

PROJEKTOVÁ ZMLUVA č. 1210/2015

na realizáciu projektu  
v rámci programu

**Cezhraničná spolupráca**  
spolufinancovaného  
z Nórskeho finančného mechanizmu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky



**Článok 1. ZMLUVNÉ STRANY****1.1. Správca programu**

Názov: Úrad vlády Slovenskej republiky  
Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava  
Právna forma: rozpočtová organizácia  
IČO: 00151513  
DIČ: 2020845057  
Štatutárny orgán: Ing. Ján Krak, generálny riaditeľ sekcie bilaterálnych finančných nástrojov Úradu vlády SR, splnomocnený vedúcim Úradu vlády SR na základe Plnomocenstva č. 12/PL/1/2014 zo dňa 11. júna 2014

a

**1.2. Prijímateľ:**

Názov: Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky  
Sídlo: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica  
Právna forma: príspevková organizácia  
IČO: 17058520  
DIČ: 2021526188  
Štatutárny orgán: Mgr. Michal Adamec, riaditeľ sekcie ochrany prírody a krajiny Štátnej ochrany prírody SR, splnomocnený generálnym riaditeľom Štátnej ochrany prírody SR na základe plnej moci č. 5454/2015 zo dňa 12.10.2015  
Projektový účet: SK28 8180 0000 0070 0054 3509

Člár

**Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 2.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu** podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a na základe nasledovných medzinárodných zmlúv:
- 2.1.1. Memorandum o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014 (ďalej len „**Memorandum**“) uzatvorené medzi Slovenskou republikou a Nórskeho kráľovstvom dňa 26.10.2010 v znení neskorších zmien, podľa ktorého Úrad vlády Slovenskej republiky plní funkciu **Národného kontaktného bodu** a vykonáva úlohy **Správca programu** pre program „**Cezhraničná spolupráca**“ (ďalej len „**Program**“),
- 2.1.2. Programová dohoda uzatvorená medzi Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva a Úradom vlády Slovenskej republiky ako Národným kontaktným bodom o financovaní Programu Cezhraničná spolupráca dňa 19.08.2013 (ďalej len „**Programová dohoda**“), ktorá stanovuje výšku finančného príspevku na **Program** z Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014 (ďalej len „**NFM**“) a výšku spolufinancovania **Programu** zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, ako aj práva, povinnosti a zodpovednosť strán pri realizácii **Programu**.
- 2.2. Realizácia projektov v rámci programu financovaného z **NFM** je okrem medzinárodných zmlúv a všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a legislatívy Európskej únie (ďalej aj „**legislatíva SR a EÚ**“) upravená aj predpismi, ktoré vydalo Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva (ďalej len „**MZV NK**“) v súlade s Dohodou medzi Nórskeho kráľovstvom a Európskou úniou o Nórskom finančnom mechanizme 2009 – 2014 a predpismi, ktoré vydal **Národný kontaktný bod** alebo

Článok

Ú  
p  
a  
ak  
20

Článok

**Certifikačný orgán** v súlade s materiálmi schválenými vládou SR. Súbory týchto predpisov tvoria **Právny rámec NFM a Pravidlá implementácie**. Tieto predpisy nemajú povahu všeobecne záväzných právnych predpisov, avšak **Prijímateľ** sa ich podpisom tejto **Zmluvy** zaväzuje dodržiavať.

- 2.3. Zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu** na základe Žiadosti o projekt, registrovanej pod číslom 2011/2014/ORINFM a 7434/2015/ONG verzia č. 4 (ďalej len „**Žiadosť o projekt**“), ktorú predložil **Prijímateľ** v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o projekt – kód výzvy CBC01 (ďalej len „**Výzva**“) a po jej schválení **Správcom programu** akceptoval ponuku **Správcu programu** na poskytnutie **Projektového grantu** na realizáciu projektu s názvom „*Ochrana prírody ako príležitosť pre regionálny rozvoj*“, ktorému bolo pridelené číslo CBC01012 (ďalej len „**Projekt**“) za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**.
- 2.4. Na poskytnutie **Projektového grantu** na realizáciu **Projektu** nie je právny nárok. Plnenie poskytnuté na základe tejto **Zmluvy Prijímateľovi** nie je vyvážené priamou protihodnotou poskytnutou **Prijímateľom Správcom programu**.
- 2.5. Táto **Zmluva** sa riadi a je uzatvorená podľa práva Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právom Slovenskej republiky. Túto **Zmluvu** je potrebné vykladať tiež so zreteľom a v nadväznosti na **Právny rámec NFM a Pravidlá implementácie**.
- 2.6. Táto **Zmluva** obsahovo vychádza z informácií písomne poskytnutých **Prijímateľom**, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene **Správcom programu** alebo iným **Správcom programu** povereným osobám v dobe pred jej uzatvorením, a to najmä v **Žiadosti o projekt** a počas hodnotenia **Projektu**. Ak sa zistí, že táto **Zmluva** vychádza zo skreslených, nepresných, neúplných alebo nepravdivých informácií poskytnutých **Prijímateľom**, a to bez ohľadu na dôvod, čas a úmyselnosť ich poskytnutia, zmluvné strany sa dohodli, že **Správca programu** je oprávnený odstúpiť od tejto **Zmluvy** a **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant**.

### Článok 3. VÝKLAD POJMOV

- 3.1. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované v článku 1 **Všeobecných zmluvných podmienok** a/alebo v **Právnom rámci NFM** a/alebo v **Pravidlách implementácie**. Ak je pojem v tejto **Zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci NFM** alebo v **Pravidlách implementácie**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve**.
- 3.2. Táto **Projektová zmluva** bez príloh sa v texte a v prílohách označuje ako „**Projektová zmluva**“. Neoddeliteľnú súčasť **Projektovej zmluvy** tvoria nasledovné prílohy, ktoré je potrebné vykladať v súvislosti s ustanoveniami **Projektovej zmluvy**:
  - 3.2.1. Príloha č. 1 Ponuka **Správcu programu** na poskytnutie **Projektového grantu**, ktorá je v texte označovaná ako „**Ponuka na poskytnutie grantu**“,
  - 3.2.2. Príloha č. 2 Všeobecné zmluvné podmienky, ktoré sú v texte označované ako „**Všeobecné zmluvné podmienky**“ alebo „**VZP**“,

**Projektová Zmluva** vrátane všetkých príloh sa v texte označuje ako „**Zmluva**“.

### Článok 4. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto **Zmluvy** je zabezpečiť, aby **Prijímateľ** zrealizoval **Projekt**, ktorý bude **Správca programu** za podmienok stanovených v tejto **Zmluve** spolufinancovať z **NFM** a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, a ktorý prispeje k dosiahnutiu celkového cieľa **Programu** a jeho výstupov ustanovených v **Programovej dohode**, ako aj k dosiahnutiu celkových cieľov **NFM**, ktoré sú vymedzené v článku 1.2 **Nariadenia o implementácii NFM 2009-2014** prijatého dňa 11. februára 2011 **MZV NK** v znení neskorších zmien (ďalej len „**Nariadenie**“).

### Článok 5. PREDMET ZMLUVY

- 5.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán a vymedzenie zmluvných podmienok pre poskytnutie **Projektového grantu** zo strany **Správcu programu Prijímateľovi**, za účelom zabezpečenia realizácie **Projektu**.
- 5.2. **Správca programu** sa zaväzuje spolufinancovať realizáciu **Projektu** a poskytnúť **Prijímateľovi Projektový grant** v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, v **Právnom rámci NFM**, v **Pravidlách implementácie** a v súlade s **legislatívou SR a EÚ**. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu**, **Spolufinancovanie projektu** a **udržanie Výsledkov projektu**, s cieľom zabezpečiť maximálny úžitok pre cieľové skupiny **Projektu** počas **Doby udržateľnosti projektu**, a za týmto účelom prijať **Projektový grant** v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto Zmluve, v **Právnom rámci NFM**, v **Pravidlách implementácie** a v súlade s **legislatívou SR a EÚ**.

## Článok 6. ŠPECIFIKÁCIA PROJEKTU A PARTNEROV PROJEKTU

- 6.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť, aby bol v rámci **Projektu** dosiahnutý **Cieľ projektu** podľa bodu 1.3.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**, aby boli dosiahnuté **Výstupy projektu** a **Výsledky projektu** podľa bodu 2.9 a 2.10 **Ponuky na poskytnutie grantu** a aby boli dosiahnuté všetky cieľové hodnoty definovaných indikátorov podľa bodu 3 **Ponuky na poskytnutie grantu**, ako aj všetky cieľové hodnoty špecifických indikátorov, ak sú stanovené v bode 5.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**, a to všetko v súlade s harmonogramami realizácie projektu podľa bodu 4 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 6.2. Položkový **Rozpočet projektu** je špecifikovaný v bode 2.8 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Podrobný **Rozpočet projektu**, vrátane jednotkových cien, ako aj ďalšie detailné informácie o **Projekte**, najmä o spôsobe jeho realizácie a o udržaní **Výsledkov projektu**, ktoré nie sú uvedené priamo v tejto Zmluve, sú uvedené v aktuálnej verzii **Žiadosti o projekt** registrovanej u **Správcu programu**.
- 6.3. **Prijímateľ** sa zaväzuje realizovať **Projekt** spoločne s partnerom, resp. partnermi, ktorí sú špecifikovaní v bode 1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** (ďalej len „**Partner**“). Vzťahy medzi **Prijímateľom** a každým **Partnerom** sú v súlade s článkom 6.8 **Nariadenia** a článkom 3.3. **Programovej dohody** upravené osobitnou zmluvou – **Partnerskou dohodou** špecifikovanou v bode 1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** (ďalej len „**Partnerská dohoda**“), ktorá upravuje najmä práva a povinnosti každého **Partnera** pri realizácii **Projektu** (vrátane jeho zodpovednosti) a maximálnu výšku **Projektového grantu**, ktorú je **Prijímateľ** oprávnený previesť každému **Partnerovi** na realizáciu **Výsledkov projektu**. **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** platnú a účinnú **Partnerskú dohodu**, resp. **Partnerské dohody** uzatvorené s **Partnermi** bez finančnej účasti špecifikovanými v bode 1.4.7 a 1.4.8 **Ponuky na poskytnutie grantu**, ktorá budú spĺňať kritéria uvedené v **Príručke pre prijímateľa a projektového partnera**, a to v lehote najneskôr do 3 kalendárnych mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 6.4. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť:
  - 6.4.1. realizáciu **Projektu** v súlade s **Partnerskou dohodou**,
  - 6.4.2. prevod časti poskytnutého **Projektového grantu** na účet každého **Partnera** špecifikovaný v **Partnerskej dohode** po nadobudnutí jej účinnosti nasledovne:
    - 6.4.2.1. v maximálnej výške podľa bodu 4.2 **Ponuky na poskytnutie grantu**, a následne podľa schválených **Priebežných správ o projekte** v lehote do pätnástich (15) kalendárnych dní odo dňa pripísania každej zálohovej platby, resp. refundácie na **Projektový účet**, ak je partner financovaný systémom zálohových platieb; maximálna celková výška sumy **Projektového grantu**, ktorá bude prevedená každému **Partnerovi** podľa tohto bodu nesmie presiahnuť sumu **Projektového grantu** určenú pre každého **Partnera** podľa bodu 2.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
    - 6.4.2.2. podľa ustanovení **Partnerskej dohody**, ak je v **Partnerskej dohode** dohodnutý systém predfinancovania alebo refundácie **Oprávnených výdavkov Partnera z Projektového grantu**; maximálna celková výška sumy **Projektového grantu**, ktorá bude prevedená každému **Partnerovi** podľa tohto bodu nesmie presiahnuť sumu **Projektového grantu** určenú pre každého **Partnera** podľa bodu 2.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
  - 6.4.3. zúčtovanie **Opravených výdavkov** vynaložených každým **Partnerom** prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte** v súlade s **Partnerskou dohodou** a touto Zmluvou,

- 6.4.4. použitie **Projektového grantu** každým **Partnerom** výlučne na realizáciu **Výsledkov projektu** a v súlade s **Partnerskou dohodou**, s **Právnym rámcom NFM** a s **Pravidlami implementácie**.
- 6.5. **Prijímateľ** zabezpečí, aby zmluvný vzťah založený **Partnerskou dohodou** a jeho realizácia počas účinnosti tejto **Zmluvy** prebiehala v súlade s platnou národnou legislatívou, a legislatívou EÚ o verejnom obstarávaní, ako aj článkom 7.16 **Nariadenia**.
- 6.6. Zmluvné strany sa dohodli, že akúkoľvek zmenu **Partnerskej dohody** je **Prijímateľ** povinný vopred predložiť **Správci programu**. Ak sa mení text **Partnerskej dohody** predpísaný **Správcom programu**, resp. ustanovenia **Partnerskej dohody** podľa článku 6.8.2. **Nariadenia**, táto zmena môže nadobudnúť účinnosť najskôr nasledujúci deň po dni zverejnenia dodatku k tejto **Zmluve** v Centrálnom registri zmlúv, ktorým sa mení odkaz na **Partnerskú dohodu**. Iné zmeny **Partnerskej dohody** je **Prijímateľ** povinný **Správci programu** oznámiť najmenej 5 pracovných dní pred plánovaným nadobudnutím ich účinnosti.
- 6.7. Oprávnenosť výdavkov zrealizovaných **Partnerom** podlieha rovnakým obmedzeniam, ktoré by sa uplatnili, ak by výdavky boli zrealizované **Prijímateľom**.
- 6.8. Správa podľa článku 7.13.3. **Nariadenia**, potvrdzujúca, že nárokové výdavky vznikli v súlade s **Nariadením**, národnou legislatívou a účtovnými predpismi krajiny **Partnera**, ktorého primárne sídlo je v **Prispievateľskom štáte**, je považovaná za dostatočné preukázanie nákladov vzniknutých **Partnerovi**.
- 6.9. **Prijímateľ** vo vzťahu k **Správci programu** zabezpečí a bude v plnom rozsahu zodpovedať za koordináciu, vecné a časové riadenie **Projektu** realizovaného v partnerstve, vrátane tých častí **Projektu**, za realizáciu ktorých podľa **Partnerskej dohody** zodpovedá **Partner**, za dodržanie **Rozpočtu projektu**, za dosiahnutie všetkých **Výstupov projektu** a **Výsledkov projektu**, cieľových hodnôt indikátorov, za prevod prislúchajúcej časti **Projektového grantu** každému **Partnerovi**, za zúčtovanie **Oprávnených výdavkov** realizovaných každým **Partnerom** a za plnenie povinností každého **Partnera** vyplývajúcich z **Partnerskej dohody**, z tejto **Zmluvy** a súvisiacich s touto **Zmluvou** riadne a včas. Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpovednosť jednotlivých **Partnerov** voči **Prijímateľovi** alebo voči ostatným **Partnerom** podľa **Partnerskej dohody**.
- 6.10. Ak je **Prijímateľ** v omeškaní s plnením povinností podľa tohto článku, je povinný, ak ho **Správca programu** vyzve vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5 **VZP**.

## Článok 7. CELKOVÉ OPRÁVNENÉ VÝDAVKY, PROJEKTOVÝ GRANT A SPOLUFINANCOVANIE PROJEKTU

- 7.1. Maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt** je uvedená v bode 2.1.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov Prijímateľa** a maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** každého **Partnera** je uvedená v bode 2.3 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.2. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi**, za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci NFM** a v **Pravidlách implementácie**, **Projektový grant** maximálne vo výške sumy podľa bodu 2.1.2. **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.3. Maximálna výška sumy **Projektového grantu Prijímateľa** a sumy **Projektového grantu** každého **Partnera** je uvedená v bode 2.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Výška sumy **Projektového grantu Prijímateľa** a sumy **Projektového grantu** každého **Partnera** sa počíta zvlášť z **Celkových oprávnených výdavkov Prijímateľa** a zvlášť z **Celkových oprávnených výdavkov** každého **Partnera** podľa miery grantu stanovenej v bode 2.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.4. Výška sumy **Spolufinancovania projektu** je uvedená v bode 2.1.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** a **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť **Spolufinancovania projektu** vo výške podľa bodu 2.1.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.5. Ak sa zmení výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov**, najmä, nie však výlučne, z dôvodu určenia **Finančnej korekcie** podľa bodu 13.2 **VZP**, miera grantu podľa bodu 2.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** zostane nezmenená. Aktuálna výška sumy **Projektového grantu** a **Spolufinancovania projektu** sa následne vypočíta z upravených **Celkových oprávnených výdavkov** podľa miery **Projektového grantu**.
- 7.6. Konečná výška sumy **Projektového grantu** poskytnutého na realizáciu **Projektu** sa určí na základe **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Prijímateľa** a každého **Partnera**, avšak maximálna výška **Projektového grantu** uvedená v bode 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** a maximálna miera

**Projektového grantu** uvedená v bode 2.1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** nesmie byť v žiadnom prípade prekročená.

- 7.7. **Prijímateľ** berie na vedomie a súhlasí, že ustanoveniami tohto článku nie je dotknuté právo **Správca programu** alebo inej **Oprávnenej osoby** určiť **Finančnú korekciu** podľa článku 13.2 **VZP**, ktorou sa zníži maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt**.
- 7.8. **Oprávnený výdavok** môže byť **Prijímateľom** a každým **Partnerom** uhradený zo zdrojov **Projektového grantu** len do výšky podľa miery grantu stanovenej v bode 2.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**.

#### Článok 8. DOBA REALIZÁCIE PROJEKTU A OBDOBIE OPRÁVNENOSTI VÝDAVKOV

- 8.1. Deň začatia realizácie **Projektu** sa zhoduje s dňom nadobudnutia účinnosti tejto **Zmluvy**, pokiaľ v bode 1.3.6 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovený iný dátum.
- 8.2. Plánovaný termín ukončenia **Projektu** je stanovený v bode 1.3.7 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 8.3. **Prijímateľ** je oprávnený realizovať **Projekt** z **Projektového grantu** len v období, ktoré začína podľa bodu 8.1 tohto článku a končí najneskôr podľa bodu 2.2.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** (ďalej len „**Obdobie oprávnenosti výdavkov**“). **Vecné plnenie výdavku** aj **Finančné plnenie výdavku** musí byť začaté a ukončené (zrealizované) počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**.
- 8.4. Na výdavky, ktorých **Vecné plnenie výdavku** bolo ukončené, a s ktorými súvisiaci účtovný doklad bol vystavený v posledný mesiac **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, môže **Správca programu** prihladať, za predpokladu, že **Finančné plnenie výdavku** bolo ukončené do 30 dní od uplynutia posledného dňa **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, akoby boli zrealizované počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**.
- 8.5. **Obdobie oprávnenosti výdavkov** sa zhoduje s **Dobou realizácie projektu**, ak v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak. Ak je **Obdobie oprávnenosti výdavkov** predĺžené, predlžuje sa aj **Doba realizácie projektu**, pričom ide o **Podstatnú zmenu Projektu**.

#### Článok 9. UKONČENIE PROJEKTU A DOBA UDRŽATEĽNOSTI PROJEKTU

- 9.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje ukončiť **Projekt** riadne a včas. **Projekt** je ukončený riadne a včas, ak sa dosiahnu všetky požadované **Výstupy projektu** a **Výsledky projektu**, vrátane naplnenia ich indikátorov, do uplynutia posledného dňa **Doby realizácie projektu**, **Prijímateľ** predloží **Správcovi programu** vyplnenú **Záverečnú správu o projekte** v lehote do 30 pracovných dní od jej sprístupnenia **Správcom programu**, **Správca programu** schváli **Záverečnú správu o projekte** a zmluvné strany si vzájomne vyrovnajú všetky záväzky, vrátane finančného vysporiadania a iných právnych nárokov zmluvných strán, vyplývajúcich z tejto **Zmluvy** a všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
- 9.2. Ak **Projekt** nebol ukončený do uplynutia posledného dňa **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, **Prijímateľ** sa zaväzuje dokončiť **Projekt** z **Dodatočných vlastných zdrojov** v primeranej lehote určenej **Správcom programu** alebo **MZV NK**. V prípade omeškania **Prijímateľa** s plnením povinnosti dokončiť **Projekt** z **Dodatočných vlastných zdrojov** v stanovenej lehote, vzniká **Správcovi programu** nárok na vrátenie celého dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**, resp. jeho časti, v súlade s rozhodnutím **MZV NK** podľa bodu 7.14.6 **Nariadenia**.
- 9.3. **Správca programu** je oprávnený **Projekt** ukončiť aj pred termínom ukončenia **Projektu**, t.j. predčasne, a to aj bez schválenia **Záverečnej správy o projekte**, najmä, ale nie výlučne, z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti**, resp. **Podozrenia z nezrovnalosti**, ak **Prijímateľ** nemôže pokračovať v realizácii **Projektu** a/alebo **Správca programu** nemôže poskytovať **Prijímateľovi Projektový grant** podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca NFM** alebo **Pravidiel implementácie**.
- 9.4. V prípade predčasného ukončenia **Projektu** podľa bodu 9.3 tohto článku, ak **Prijímateľovi** nevznikla povinnosť vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant**, si **Správca programu** vyhradzuje právo určiť začiatok a koniec **Doby udržateľnosti projektu**, pričom prihlada najmä na výšku poskytnutého **Projektového grantu** a cieľ **Projektu**. Ukončením **Projektu** končí aj **Doba realizácie projektu**.
- 9.5. **Doba udržateľnosti projektu** začína plynúť dňom schválenia **Záverečnej správy o projekte Správcom programu** a plynie počas obdobia stanoveného v bode 6.1.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**.

- 9.6. **Prijímateľ** je povinný udržať výsledky **Projektu** a splniť podmienky stanovené v bode 6.1 **Ponuky na poskytnutie grantu počas Doby udržateľnosti projektu**. V prípade nesplnenia, resp. omeškania sa **Prijímateľa** s plnením tejto povinnosti, je **Prijímateľ** povinný vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5 **VZP**.

#### Článok 10. OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

- 10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že **Projektový grant** je možné podľa tejto Zmluvy použiť len na realizáciu skutočne vzniknutých (vynaložených), odôvodnených a riadne preukázateľných **Oprávnených výdavkov**, ktoré boli **Prijímateľom** náležite deklarované v **Priebežnej správe o projekte**, resp. **Záverečnej správe o projekte** a následne **Správcom programu** schválené.
- 10.2. Za **Oprávnené výdavky** v rámci **Projektu** sú považované výdavky (náklady) podľa kapitoly 7 **Nariadenia** a čl. 11 **Projektovej zmluvy**, ktoré:
- 10.2.1. sú uvedené v poslednej verzii **Žiadosti o projekt**, ktorá bola schválená **Správcom programu** alebo zmenená v súlade s touto Zmluvou,
  - 10.2.2. vznikli a spĺňajú kritériá oprávnenosti podľa **Právneho rámca NFM**, najmä článku 7.2 **Nariadenia**, **Pravidiel implementácie** a tejto Zmluvy,
  - 10.2.3. vznikli počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov** v súlade s legislatívou SR a EÚ, resp. s legislatívou krajiny **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, a v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve.
- 10.3. **Prijímateľ** berie na vedomie a súhlasí, že schválením **Priebežnej správy o projekte** a **Záverečnej správy o projekte** nie je dotknuté právo **Správcu programu** alebo inej **Oprávnenej osoby** postupovať podľa článku 13 **VZP**, ak sa v **Projekte** vyskytnú **Nezrovnalosti** a/alebo **Podozrenia z nezrovnalosti**.
- 10.4. **Správca programu** posudzuje oprávnenosť **Deklarovaných výdavkov** v súlade s touto Zmluvou, s **Právnym rámcom NFM**, s **Pravidlami implementácie** a s legislatívou SR a EÚ, a vyhradzuje si právo rozhodnúť, či **Deklarovaný výdavok** spĺňa kritériá podľa bodu 10.2. tohto článku.
- 10.5. **Prijímateľ** je povinný, a to kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, preukázať oprávnenosť výdavku zrealizovaného z **Projektového grantu** v súlade s touto Zmluvou, s **Právnym rámcom NFM**, s **Pravidlami implementácie** a s národnou legislatívou a legislatívou EÚ.
- 10.6. Ak je **Prijímateľ** podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov platiteľom DPH, DPH nie je oprávneným výdavkom, a preto je **Prijímateľ** oprávnený uhradiť z **Projektového grantu** len výdavok vo výške bez DPH. V prípade, že **Prijímateľ**, zmení svoj štatút z platiteľa DPH na osobu, ktorá nie je platiteľom DPH, výška **Projektového grantu** podľa bodu 7.3 **Projektovej zmluvy** sa nemení. Ak **Prijímateľ** zmení svoj štatút z osoby, ktorá nie je platiteľom DPH na osobu, ktorá je platiteľom DPH počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, maximálna výška **Projektového grantu** podľa bodu 7.3 **Projektovej zmluvy** sa zníži o percentuálnu sadzbu DPH platnú v čase zmeny.

#### Článok 11. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ PRE OPRÁVNENOSŤ VÝDAVKOV

- 11.1. Neuplatňuje sa.
- 11.2. Maximálna výška nepriamych nákladov (článok 7.4 **Nariadenia**) a metóda ich výpočtu je stanovená v bode 5.7 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 11.3. Za nové alebo použité zariadenie sa na účely tejto Zmluvy považuje hmotný majetok s obstarávacou cenou viac ako 1 700 EUR a predpokladanou dobou použiteľnosti viac ako jeden rok, a nehmotný majetok s obstarávacou cenou viac ako 2 400 EUR a predpokladanou dobou použiteľnosti viac ako jeden rok.
- 11.4. **Prijímateľ** je povinný nové, ako aj použité zariadenie špecifikované v tabuľke č. 14, bod 5.6 **Ponuky na poskytnutie grantu** udržať vo svojom vlastníctve, používať ho v prospech celkových cieľov **Projektu**, riadne ho poistiť pre prípad poškodenia, napr. požiarom, odcudzenia a iných bežných rizík, ktoré je možné poistiť, a to všetko počas **Doby realizácie projektu** a po dobu najmenej 5 rokov nasledujúcich po

schválení **Závěrečné správy o projektu Správcem programu**. **Příjematel** je zároveň povinný zabezpečit, aby podmínky podle předcházející vety dodržal každý **Partner**.

- 11.5. **Příjematel** sa zaväzuje vyčleniť primerané finančné prostriedky na udržateľnosť **Vyňatého zariadenia** po dobu najmenej 5 rokov nasledujúcich po schválení **Závěrečné správy o projekte Správcem programu**. Pod vyčlenením primeraných zdrojov na udržateľnosť **Vyňatého zariadenia** sa rozumie, najmä vyčlenenie finančných prostriedkov v dostatočnej výške, ktoré bude mať **Příjematel** okamžite k dispozícii na opravu a údržbu **Vyňatého zariadenia** tak, aby **Vyňaté zariadenie** bolo možné používať v prospech **Cieľov projektu**. **Příjematel** je zároveň povinný zabezpečit, aby podmínky podľa predcházející vety dodržal každý **Partner**.
- 11.6. Ak **Vyňaté zariadenie** nie je možné používať v prospech **Cieľov projektu**, **Příjematel** je povinný, ak ho **Správca programu** vyzve, vrátiť **Správcovi programu** poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť.
- 11.7. **Správca programu** môže **Příjemateľa** od povinnosti stanovenej v bode 11.5 oslobodiť, a to vo vzťahu ku ktorémukoľvek špecifikovanému **Vyňatému zariadeniu**, ak má vzhľadom na všetky relevantné okolnosti za to, že ďalšie použitie **Vyňatého zariadenia** by vzhľadom na celkové **Ciele projektu** neslúžilo žiadnemu prospešnému ekonomickému účelu.

Ďalšie osobitné pravidlá pre oprávnenosť výdavkov sú stanovené v bode 5.5. a 2.2 **Ponuky na poskytnutie grantu**.

## Článok 12. ŠTÁTNA POMOC

Poskytnutie **Projektového grantu**, resp. jeho časti podľa tejto **Zmluvy** predstavuje vo vzťahu k **Příjemateľovi** alebo **Partnerovi** štátnu pomoc, resp. pomoc de minimis, ak je to uvedené v bode 8 **Ponuky na poskytnutie grantu**.

## Článok 13. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 13.1. Zmluvné strany sa dohodli, že:
- 13.1.1. body 3.5., 4.1.3.a., 4.2., 4.3., 4.4., 4.5. a 4.6. **VZP** sa nebudú aplikovať,
- 13.1.2. ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená príslušný právny predpis v platnom znení (vrátane rekodifikácií). Toto ustanovenie nemá vplyv na výklad pojmov uvedených v článku 1 **VZP** podľa bodu 3.1. **Projektovej zmluvy**.
- 13.1.3. **Příjematel** zabezpečí, aby do siedmych (7) kalendárnych dní od pripísania zálohovej platby na **Projektový účet Příjemateľa** boli na tento účet prevedené aj finančné prostriedky **Spolufinancovania projektu** podľa miery grantu, a to vo výške, ktorá zodpovedá výške poskytnutej zálohovej platby určenej pre **Příjemateľa**,
- 13.1.4. **Příjematel** zabezpečí, aby do siedmych (7) kalendárnych dní od pripísania zálohovej platby na **Projektový účet** každého **Partnera** boli na tento účet prevedené aj finančné prostriedky **Spolufinancovania projektu** podľa miery grantu, a to vo výške, ktorá zodpovedá výške poskytnutej zálohovej platby určenej pre **Partnera**.

## Článok 14. ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV

Neuplatňuje sa.

## Článok 15. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

- 15.1. Táto **Zmluva** nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

- 15.2. Táto **Zmluva** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 15.3. Táto **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí buď dňom uplynutia **Doby udržateľnosti projektu** alebo dňom uplynutia piatich rokov odo dňa schválenia Záverečnej správy o programe **MZV NK**, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr. **Správca programu** zverejní dátum schválenia Záverečnej správy o programe **MZV NK** na svojom webovom sídle.

#### Článok 16. ZMENA ZMLUVY

- 16.1. Túto **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny alebo doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k **Zmluve**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.
- 16.2. Akékoľvek návrhy na zmenu obsahu tejto **Zmluvy** prerokujú zmluvné strany najneskôr do 30 pracovných dní od prijatia písomného návrhu na zmenu.
- 16.3. Zmluvné strany sú povinné riadiť sa vždy aktuálnym znením dokumentov, ktoré tvoria **Právny rámec NFM a Pravidlá implementácie**.
- 16.4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde k zmene v dokumentoch, resp. k vydaniu nových dokumentov v rámci **Právneho rámca NFM** a/alebo **Pravidiel implementácie**, **Správca programu** uverejní nové znenie týchto dokumentov, resp. nové dokumenty na svojom webovom sídle [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk). Za vyjadrenie súhlasu a vôle **Prijímateľa** byť viazaný zmeneným alebo novým dokumentom sa považuje najmä konkludentný prejav vôle **Prijímateľa** spočívajúci vo vykonaní faktických alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu. Ide najmä o zasielanie **Priebežných správ o projekte**, prijatie platby **Projektového grantu** a pod. Od tohto okamihu sa zmluvné strany riadia a postupujú podľa takto zmenených dokumentov.
- 16.5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmena **Zmluvy** nie je potrebná, ak ide o zmenu identifikačných údajov uvedených v článku 1 **Projektovej zmluvy** a v bodoch 1.1 a 1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu**, pokiaľ nemá za následok zmenu v subjekte **Prijímateľa**. Týmto ustanovením nie sú dotknuté povinnosti **Prijímateľa** podľa bodu 7.2.2. **VZP**.
- 16.6. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto **Zmluvy** stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, **Právnym rámcom NFM** alebo **Pravidlami implementácie**, nespôsobí to neplatnosť celej **Zmluvy**. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním bezodkladne nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením neodporujúcim zákonu tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný **Zmluvou** a nahrádzaným ustanovením.

#### Článok 17. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 17.1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto **Zmluvy** prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 17.2. Prípadné spory vyplývajúce z tejto **Zmluvy** sa budú riešiť prednostne zmierom. V prípade, ak zmier nebude možné dosiahnuť, zmluvné strany predložia svoj spor na vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike.
- 17.3. Táto **Zmluva** je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre **Prijímateľa**, päť rovnopisov je určených pre **Správca programu**.
- 17.4. Všetky dokumenty **Prijímateľa** predkladané **Správcovi programu** musia byť podpísané jeho štatutárnym orgánom a v prípade potreby preložené do anglického jazyka. **Prijímateľ** zodpovedná za presnosť prekladu a možné dôsledky, ktoré môžu vzniknúť z akéhokoľvek nepresného prekladu.
- 17.5. **Prijímateľ** najneskôr s prvým oficiálne predloženým dokumentom dokladá úradne overený podpisový vzor štatutárneho orgánu. V prípade zmeny štatutárneho orgánu je **Prijímateľ** povinný

predložiť **Správci programu** podpisový vzor nového štatutárneho orgánu bezodkladne, najneskôr v lehote do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti zmeny.

- 17.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, text **Zmluvy** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto **Zmluvou** vyjadrujú zmluvné strany svojimi podpismi na tejto **Zmluve**.

**Prílohy Projektovej zmluvy:**

Príloha č. 1 Ponuka Správcu programu na poskytnutie Projektového grantu,

Príloha č. 2 Všeobecné zmluvné podmienky.

V Bratislave dňa 4.11.2015

V BRATISLAVE dňa 22.10.2015



Úrad vlády SR  
v zastúpení  
Ing. Ján Krak  
generálny riaditeľ

Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky  
v zastúpení  
Mgr. Michal Adamec  
riaditeľ

ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY  
Slovenskej republiky  
Tajovského 28B  
974 01 BANSKÁ BYSTRICA  
IČO: 17058520 IČ DPH: SK2021526188

## PLNOMOCENSTVO

### Úrad vlády Slovenskej republiky

so sídlom: Námestie slobody č. 1, 813 70 Bratislava

IČO:00151513

v ktorého mene koná Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky  
(ďalej len „splnomocniteľ“)

týmto splnomocňujem

### Ing. Jána Kraka

generálneho riaditeľa sekcie bilaterálnych finančných nástrojov

narodený: 27.11. 1979

trvale bytom: Letná 5, 049 23 Nižná Slaná

(ďalej len „splnomocnenec“)

na všetky právne úkony v mene splnomocniteľa spojené s implementáciou finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru a Nórskeho finančného mechanizmu vrátane podpisovania všetkých dokumentov a zmlúv s tým súvisiacich a to najmä:

- schvaľovanie Interného manuálu Národného kontaktného bodu a jeho aktualizácie,
- schvaľovanie Príručky pre správcu programu/prijímateľa,
- schvaľovanie ďalších dokumentov metodologického charakteru vydávaných Národným kontaktným bodom,
- schvaľovanie návrhu výnimiek z príručiek a usmernení vydaných Národným kontaktným bodom,
- schvaľovanie Štatútu monitorovacieho výboru ako aj jeho zmien a doplnkov a vymenúvanie členov monitorovacieho výboru,
- ustanovenie správcov programov, odvolávanie správcov programov a schvaľovanie návrhov programov a ich prípadných zmien pred ich predložením Výboru pre finančný mechanizmus EHP/ Ministerstvu zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva,
- podpisovanie dohôd o implementácii programu, ak Národný kontaktný bod nie je správcom programu,
- schvaľovanie priebežnej finančnej správy v rámci Fondu technickej asistencie,
- odsúhlasovanie návrhov na zmenu alokácií programových oblastí, návrhov na presuny medzi týmito oblasťami a návrhov na vytvorenie nových programových oblastí a predkladanie ich na schválenie Výboru pre finančný mechanizmus EHP/ Ministerstvu zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva,
- schvaľovanie interného manuálu správcu programu pre finančný mechanizmus EHP a Nórskeho finančného mechanizmu a jeho aktualizácie,
- schvaľovanie návrhov výziev a hodnotiacich kritérií,

- vymenúvanie a odvolávanie členov výberových komisií, ktorých v zmysle programovej dohody menuje správca programu,
- podpisovanie projektových zmlúv a ich prípadných dodatkov,
- oznamovanie prijímateľovi zámer správcu programu odstúpiť od projektovej zmluvy.

Spĺnomocnenec je povinný pri konaní v mene spĺnomocniteľa postupovať s náležitou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi spĺnomocniteľa.

Toto pĺnomocnenstvo je udelené na dobu neurčitú, od 12. júna 2014.

V Bratislave dňa // . júna 2014

\_\_\_\_\_  
č  
idy  
republiky

Pĺnomocnenstvo v pĺnom rozsahu prijímam.

V Bratislave dňa 11. júna 2014

\_\_\_\_\_  
Ing. Ján Krak  
generálny riaditeľ  
sekcía bilaterálnych finančných nástrojov  
Úrad vlády Slovenskej republiky



# ŠTÁTNA OCHRANA PRÍRODY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

TAJOVSKÉHO 28B, 974 01 Banská Bystrica

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

ŠOP SR 5454/2015

Vybavuje

Mgr. Palúchová

B. Bystrica

12.10.2015

**Mgr. Michal Adamec**

**Štátna ochrana prírody SR**

**riaditeľ sekcie ochrany prírody a krajiny**

## SPLNOMOCNENIE

Splnomocňujem Vás zastupovaním generálneho riaditeľa ŠOP SR Banská Bystrica počas mojej neprítomnosti na pracovisku z dôvodu čerpania riadnej dovolenky, s účinnosťou od 13. októbra 2015 vrátane do 23. októbra 2015 vrátane, v plnom rozsahu.

S pozdravom

ŠTÁTNA OCHRANA PRÍRODY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

BICA

**generálny riaditeľ ŠOP SR**

Splnomocnenie prijímam:

Telefón  
048/4722026

Fax  
048/4722036

e-mail  
sop.sr@sopsr.sk

Bankové spojenie  
7000390899/8180

IČO DIČ  
17058520 2021526188

IČ DPH  
SK2021526188

## PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

### 1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1.1 Identifikácia Prijímateľa:

- 1.1.1 Obchodné meno Prijímateľa: Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky  
1.1.2 Adresa sídla: Tajovského 28B  
974 01 Banská Bystrica

#### 1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 Meno a priezvisko: Lenka Zajaková  
1.2.2 E-mail kontaktnej osoby:

#### 1.3 Identifikácia Projektu:

- 1.3.1 Názov Projektu: Ochrana prírody ako príležitosť pre regionálny rozvoj  
1.3.2 Číslo Projektu: CBC01012  
1.3.3 Názov Programovej oblasti: Cezhraničná spolupráca  
1.3.4 Cieľ (ciele) Projektu: Zníženie existujúcich bariér cezhraničnej spolupráce  
1.3.5 Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu: 1.6.2015  
1.3.6 Deň začatia realizácie Projektu: Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu  
1.3.7 Plánovaný termín ukončenia Projektu: 30.4.2017  
1.3.8 Komponent/opatrenie: Výsledok 1 - Vytvorenie nových a podpora existujúcich partnerstiev/sietí

#### 1.4 Identifikácia Partnerov

| Bod   | Obchodné meno Partnera                                                                                         | IČO alebo ekvivalent | Partnerská dohoda č., uzavretá dňa | Dodatok č., uzavretý dňa |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 1.4.1 | Nórsky inštitút pre výskum v oblasti bioekonomiky (NIBIO)(ďalej len ako „Partner1“)                            | 988983837            | 14.9.2015                          |                          |
| 1.4.2 | Užanský národný prírodný park (UNPP)(ďalej len ako „Partner2“)                                                 | 30104729             | 14.9.2015                          |                          |
| 1.4.3 | Výskumný ústav vysokohorskej biológie, Žilinská univerzita (VÚVB)(ďalej len ako „Partner3“)                    | 00397563             | 14.9.2015                          |                          |
| 1.4.4 | Spoločenstvo obcí mikroregiónu Uličská dolina (SOMUD)(ďalej len ako „Partner4“)                                | 36163015             | 14.9.2015                          |                          |
| 1.4.5 | Národný park Varanger Peninsula (NP Varanger) - Kancelária guvernéra kraja Finnmark (ďalej len ako „Partner5“) | 967311014            | 14.9.2015                          |                          |
| 1.4.6 | Nadácia pre ochranu biodiverzity Karpát (NOBK)(ďalej len ako „Partner6“)                                       | 42237874             | 14.9.2015                          |                          |
| 1.4.7 | Fond rozvoja ekoturizmu v Užanskej doline (FREUD)(ďalej len ako „Partner7“)                                    | 26395800             |                                    |                          |
| 1.4.8 | Ministerstvo životného prostredia SR (MŽP SR)(ďalej len ako „Partner8“)                                        | 42181810             |                                    |                          |

## 1.5 Dokumenty

1.5.1 Táto Ponuka na poskytnutie grantu je vypracovaná podľa údajov poskytnutých Prijímateľom:

- a) vo verzii č. 4 Žiadosti o projekt, vedenej pod spisovým číslom 2011/2014/ONG, 7434/2015/ONG a nasl.,
- b) v liste vedenom pod spisovým číslom 30923/7434/2015/ONG, ktorým Prijímateľ akceptoval túto Ponuku na poskytnutie grantu.

## 2 FINANCOVANIE PROJEKTU

### 2.1 Súhrnné údaje

- 2.1.1 Celkové oprávnené výdavky Projektu nepresiahnu 890 409 eur.
- 2.1.2 Projektový grant nepresiahne 756 849 eur.
- 2.1.3 Neoprávnené výdavky Projektu sú 0 eur.
- 2.1.4 Miera Projektového grantu nepresiahne 85,00%.
- 2.1.5 Spoluфинancovanie Projektu z vlastných zdrojov nepresiahne 133 560 eur.
- 2.1.6 Projektový grant aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85%/15%.

### 2.2 Oprávnenosť výdavkov

- 2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred nadobudnutím účinnosti Projektovej zmluvy.
- 2.2.2 Výdavky musia byť zrealizované do 30.4.2017.
- 2.2.3 Ustanovenie bodu 2.2.1 sa nevzťahuje na nasledovné typy výdavkov:
  - a) výdavky súvisiace s ocenením majetku,
  - b) výdavky súvisiace s realizáciou verejného obstarávania.
- 2.2.4 Výdavky podľa bodu 2.2.3 nesmú byť realizované pred dátumom vydania rozhodnutia o schválení Žiadosti o projekt.

### 2.3 Rozdelenie Celkových oprávnených výdavkov

- 2.3.1 Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa nepresiahnu 415 090 eur.
- 2.3.2 Celkové oprávnené výdavky Partnera1 nepresiahnu 107 723 eur.
- 2.3.3 Celkové oprávnené výdavky Partnera2 nepresiahnu 91 364 eur.
- 2.3.4 Celkové oprávnené výdavky Partnera3 nepresiahnu 53 100 eur.
- 2.3.5 Celkové oprávnené výdavky Partnera4 nepresiahnu 167 648 eur.
- 2.3.6 Celkové oprávnené výdavky Partnera5 nepresiahnu 20 134 eur.
- 2.3.7 Celkové oprávnené výdavky Partnera6 nepresiahnu 35 350 eur.

### 2.4 Rozdelenie Projektového grantu

- 2.4.1 Projektový grant Prijímateľa nepresiahne 352 827 eur.
- 2.4.2 Projektový grant Partnera1 nepresiahne 91 565 eur.
- 2.4.3 Projektový grant Partnera2 nepresiahne 77 659 eur.
- 2.4.4 Projektový grant Partnera3 nepresiahne 45 135 eur.
- 2.4.5 Projektový grant Partnera4 nepresiahne 142 501 eur.
- 2.4.6 Projektový grant Partnera5 nepresiahne 17 114 eur.
- 2.4.7 Projektový grant Partnera6 nepresiahne 30 048 eur.

### 2.5 Miera Projektového grantu

2.5.1 Miera Projektového grantu nepresiahne 85,00%.

## 2.6 Spolufinancovanie

- 2.6.1 Prijímateľ je povinný spolufinancovať Projekt vo výške 62 263 eur, t.j. v pomere 7,00% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.
- 2.6.2 Partner1 je povinný spolufinancovať Projekt vo výške 16 158 eur, t.j. v pomere 1,81% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.
- 2.6.3 Partner2 je povinný spolufinancovať Projekt vo výške 13 705 eur, t.j. v pomere 1,54% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.
- 2.6.4 Partner3 je povinný spolufinancovať Projekt vo výške 7 965 eur, t.j. v pomere 0,89% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.
- 2.6.5 Partner4 je povinný spolufinancovať Projekt vo výške 25 147 eur, t.j. v pomere 2,82% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.
- 2.6.6 Partner5 je povinný spolufinancovať Projekt vo výške 3 020 eur, t.j. v pomere 0,34% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.
- 2.6.7 Partner6 je povinný spolufinancovať Projekt vo výške 5 302 eur, t.j. v pomere 0,60% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.

## 2.7 Neoprávnené výdavky

Neuplatňuje sa.

## 2.8 Finančný plán – zhrnutie rozpočtových kapitol

- 2.8.1 Maximálne limity rozpočtových kapitol Prijímateľa a Partnerov (ďalej len ako „Subjekty“) sú uvedené v eurách v tabuľke č. 1.
- 2.8.2 Subjekty sú oprávnené prekročiť limity rozpočtových kapitol presunom finančných prostriedkov z iných kapitol. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov rozpočtových kapitol o viac ako 15% z Celkových oprávnených výdavkov Projektu.
- 2.8.3 Presuny podľa bodu 2.8.2 sa považujú za sledovanú zmenu Projektu.
- 2.8.4 Limity rozpočtových kapitol nie je možné zvyšovať presunmi z rozpočtových kapitol iných Subjektov.

Tabuľka č. 1

| Kapitola / Limit rozpočtovej kapitoly    | Prijímateľ | Partner1 | Partner2 | Partner3 | Partner4 | Partner5 | Partner6 | Spolu   |
|------------------------------------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|---------|
| Mzdové náklady                           | 223 600    | 33 128   | 23 100   | 48 400   | 0        | 6 172    | 28 600   | 363 000 |
| Cestovné náklady a náhrady               | 42 640     | 27 379   | 7 964    | 3 300    | 11 148   | 11 495   | 3 750    | 107 676 |
| Nákup zariadenia                         | 40 000     | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 40 000  |
| Nákup nehnuteľností                      | 0          | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0       |
| Náklady na materiál a zásoby             | 0          | 0        | 0        | 0        | 4 500    | 0        | 0        | 4 500   |
| Náklady na nákup iných tovarov a služieb | 100 200    | 0        | 58 800   | 0        | 151 000  | 0        | 0        | 310 000 |

|                                     |       |        |       |       |       |       |       |        |
|-------------------------------------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Publicita                           | 8 650 | 6 726  | 300   | 1 400 | 1 000 | 0     | 3 000 | 21 076 |
| Náklady na stavebné práce - sumárne | 0     | 0      | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0      |
| Nepriame náklady                    | 0     | 40 490 | 0     | 0     | 0     | 2 467 | 0     | 42 957 |
| Iné náklady                         | 0     | 0      | 1 200 | 0     | 0     | 0     | 0     | 1 200  |
| Príspevky v naturáliách             | 0     | 0      | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0      |

## 2.9 Finančný plán – zhrnutie Výstupov projektu

- 2.9.1 Maximálne limity **Výstupov projektu** sú uvedené v eurách v tabuľke č. 2.
- 2.9.2 **Subjekty** sú oprávnené prekročiť limity **Výstupov projektu** presunom finančných prostriedkov z iných **Výstupov projektu**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Výstupov projektu** o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.
- 2.9.3 Presuny podľa bodu 2.9.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.
- 2.9.4 Ustanovenia bodov 2.9.2 a 2.9.3 sa neuplatnia v rámci **Výstupu projektu** - Riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto **Výstupu projektu**.
- 2.9.5 Čisté výdavky na riadenie nepresiahnu sumu 86 931 eur, ani podiel 9,76% na **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Projektu** uvedených v **Záverečnej správe o projekte**.

Tabuľka č. 2

| Výstupy projektu                                            | Limit Výstupu projektu (eur) |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Riadenie projektu                                           | 86 931                       |
| Vytvorenie nových a podpora existujúcich partnerstiev/sietí | 803 478                      |

## 2.10 Finančný plán – zhrnutie Výsledkov projektu

- 2.10.1 Maximálne limity **Výsledkov projektu** sú uvedené v eurách tabuľke č. 3.
- 2.10.2 **Subjekty** sú oprávnené prekročiť limity **Výsledkov projektu** presunom finančných prostriedkov z iných **Výsledkov projektu**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Výsledkov projektu** o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.
- 2.10.3 Presuny podľa bodu 2.10.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.
- 2.10.4 Ustanovenia bodov 2.10.2 a 2.10.3 sa neuplatnia v rámci **Výsledku projektu** - Riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto **Výsledku projektu**.

Tabuľka č. 3

| Výsledky projektu                                                                                                                                                                                                          | Zodpovedný za realizáciu | Limit Výsledku projektu (eur) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| Riadenie projektu                                                                                                                                                                                                          | Prijímateľ               | 86 931                        |
| Strategické plánovanie udržateľného financovania chránených území, vytvorenie podmienok a podpora mäkkého cestovného ruchu a pomoci regiónu, trilaterálnej biosférickej rezervácii a lokalitám svetového dedičstva UNESCO. | Prijímateľ               | 0                             |
| Posilnenie kapacity zúčastnených strán v SK a UA pre rozvoj udržateľného cestovného ruchu a povedomie o životnom prostredí                                                                                                 | Partner3                 | 803 478                       |
| Starostlivosť o cezhraničné chránené územia pre zvýšenie prirodzenosti a atraktivity lokalít v súlade s národnými a medzinárodnými záväzkami v oblasti ochrany prírody                                                     | Prijímateľ               | 0                             |

### 3 INDIKÁTORY PROJEKTU

#### 3.1 Indikátory Cieľov projektu

- 3.1.1 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov Cieľa projektu uvedené v tabuľke č. 4 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

Tabuľka č. 4

| Bod | Indikátor Cieľa                                          | Cieľová hodnota |
|-----|----------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet vytvorených udržateľných spolupracujúcich štruktúr | 3               |

#### 3.2 Indikátory Výstupov projektu

- 3.2.1 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov Výstupov projektu uvedené v tabuľke č. 5 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

Tabuľka č. 5

| Bod | Indikátor Výstupu projektu                                                                                                                        | Cieľová hodnota |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet partnerov (inštitúcií) zapojených do partnerstva/siete cezhraničnej spolupráce                                                              | 3               |
| b)  | Počet iniciatív zameraných na lepšiu spoluprácu služieb zamestnanosti, vzdelávacích inštitúcií, zamestnávateľov a ďalších relevantných inštitúcií | 2               |
| c)  | Počet ľudí zúčastnených na akciách/udalostiach alebo aktivitách organizovaných prijímateľmi                                                       | 300             |

#### 3.3 Indikátory Výsledkov projektu

- 3.3.1 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov Výsledkov projektu uvedené v tabuľke č. 6 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

Tabuľka č. 6

| Bod | Indikátor Výsledku projektu                                                                               | Cieľová hodnota |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Návrh udržateľnej finančnej stratégie CHÚ v cezhraničných chránených územiach                             | 1               |
| b)  | Príprava siete a nástrojov pre propagáciu prírodného a kultúrneho dedičstva                               | 60              |
| c)  | Vytvorenie/vylepšenie drobnej infraštruktúry a príslušných zariadení                                      | 20              |
| d)  | Stakeholdri vyškolení na udržateľné financovanie, prírodný cestovný ruch, marketing, výroby a služby      | 12              |
| e)  | Vyškolení strážcovia prírody zo SK a UA využívajúci skúsenosti z Nórska                                   | 10              |
| f)  | Tematické workshopy o miestnych poskytovateľoch cestovného ruchu a aktivistoch - plány, príručky a výmena | 4               |
| g)  | Vznik spoločnej databázy a monitoringu hodnotných lokalít a cezhraničných chránených území                | 3               |
| h)  | Spoločné aktivity v manažmente travinnobylinných porastov v cezhraničných chránených územiach             | 3               |
| i)  | Manažment kritických miest pre prírodnú turistiku a ochranu prírody - čistenie tokov od odpadu v SR a UA  | 10              |

### 3.4 Bilaterálne indikátory

3.4.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty bilaterálnych indikátorov uvedené v tabuľke č. 7 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

Tabuľka č. 7

| Bod | Bilaterálny indikátor                                                                                                      | Cieľová hodnota |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet projektových partnerských dohôd uzavretých medzi subjektmi občianskej spoločnosti v SR a prispievateľskými krajinami | 2               |
| b)  | Počet projektových partnerských dohôd uzavretých medzi subjektmi verejného sektora SR a prispievateľskými krajinami        | 2               |

### 3.5 Indikátory publicity

3.5.1 **Prijímateľ** je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v tabuľke č. 8.

3.5.2 **Správca programu** je oprávnený požadovať, aby **Prijímateľ** vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v tabuľke č. 8.

3.5.3 **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej zálohovej platby alebo záverečnej platby splnením podmienky podľa predchádzajúceho bodu zo strany **Prijímateľa**.

3.5.4 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.

3.5.5 **Prijímateľ** je povinný z **Dodatočných vlastných zdrojov** zabezpečiť:

- vytvorenie webovej stránky alebo podstránky osobitne venovanej prezentácii informácií o **Projekte** v slovenskom aj anglickom jazyku,
- vytvorenie a financovanie organizačnej štruktúry alebo ustanovenie a financovanie kontaktnej osoby, zodpovednej za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, ak tieto funkcie nevykonáva iná osoba zapojená do riadenia alebo riešenia **Projektu**,
- inštaláciu billboardov na všetkých fyzických objektoch, infraštruktúrnych prvkoch alebo miestach, kde prebiehajú stavebné činnosti v súlade s požiadavkami prílohy č. 4 **Nariadenia**,
- inštaláciu pamätných tabúľ, ktoré nahradia inštalované billboardy do 6 mesiacov od ukončenia **Projektu**, v súlade s požiadavkami prílohy č. 4 **Nariadenia**.

Tabuľka č. 8

| Typ indikátora     | Názov indikátora                                                                                                                    | Počiatočná hodnota | Cieľová hodnota |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|
| Dopadový indikátor | Počet spracovaných dotazníkov informovanosti                                                                                        | 0                  | 60              |
| Dopadový indikátor | Percentuálny podiel respondentov, ktorí vedeli o Grantoch EHP a Nórska aj pred vyplnením dotazníka. Cieľová hodnota nie je záväzná. | 50%                | 50%             |
| Dopadový indikátor | Počet respondentov, ktorí vedeli odpovedať na otázku, ktoré krajiny prispievajú do Grantov EHP. Cieľová hodnota nie je záväzná.     | 30%                | 30%             |
| Dopadový indikátor | Počet respondentov, ktorí správne vedeli odpovedať na najmenej tri otázky z dotazníka. Cieľová hodnota nie je záväzná.              | 30%                | 30%             |

|                      |                                                                                                              |   |     |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----|
| Výsledkový indikátor | Počet webových stránok alebo podstránok venovaných Projektu                                                  | 0 | 1   |
| Výsledkový indikátor | Počet zrealizovaných konferencií, školení, seminárov, workshopov a iných podujatí pre verejnosť              | 0 | 2   |
| Výsledkový indikátor | Počet účastníkov na zrealizovaných podujatiach pre verejnosť. Cieľová hodnota nie je záväzná.                | 0 | 300 |
| Výsledkový indikátor | Počet návštev stránky alebo podstránky venovanej Projektu za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná.            | 0 | 500 |
| Výsledkový indikátor | Počet unikátnych návštev stránky alebo podstránky venovanej Projektu za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná. | 0 | 300 |
| Výsledkový indikátor | Počet oznamov uverejnených v médiách (TV, rozhlasové stanice, printové médiá)                                | 0 | 2   |

#### 4 HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU

##### 4.1 Harmonogram poskytnutia finančných prostriedkov

4.1.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** finančné prostriedky podľa harmonogramu uvedeného v tabuľke č.9.

Tabuľka č.9

| Dĺžka implementácie Projektu | Prvá zálohová platba | Druhá zálohová platba | Tretia zálohová platba | Štvrtá zálohová platba | Záverečná platba (refundácia) |
|------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|
| 18 – a viac                  | 25%                  | 25%                   | 25%                    | 15%                    | 10%                           |

##### 4.2 Prvá zálohová platba

- 4.2.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** prvú zálohovú platbu vo výške 25,00% z **Projektového grantu**, čo predstavuje 189 212 eur.
- 4.2.2 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi1** sumu z prvej zálohovej platby vo výške 3,00% z **Projektového grantu**, čo predstavuje 22 705 eur, ak nie je v Partnerskej dohode dohodnuté inak.
- 4.2.3 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi3** sumu z prvej zálohovej platby vo výške 3,00% z **Projektového grantu**, čo predstavuje 22 705 eur, ak nie je v Partnerskej dohode dohodnuté inak.
- 4.2.4 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi4** sumu z prvej zálohovej platby vo výške 6,00% z **Projektového grantu**, čo predstavuje 45 411 eur, ak nie je v Partnerskej dohode dohodnuté inak.
- 4.2.5 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi6** sumu z prvej zálohovej platby vo výške 1,00% z **Projektového grantu**, čo predstavuje 7 568 eur, ak nie je v Partnerskej dohode dohodnuté inak.

##### 4.3 Harmonogram predkladania Pribežných správ o projekte

- 4.3.1 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Pribežnú správu o projekte** do 15 pracovných dní od uplynutia každého **Reportovacieho obdobia** uvedeného v tabuľke č.10.

- 4.3.2 Ak **Projektová zmluva** nadobudla účinnosť v druhej polovici určitého **Reportovacieho obdobia**, **Správca programu** zlúči toto **Reportovacie obdobie** s nasledujúcim **Reportovacím obdobím**.
- 4.3.3 Postup podľa predchádzajúceho bodu sa môže uplatniť aj v prípade, ak úplná **Priebežná správa o projekte** nebola doručená v stanovenom termíne, ak **Priebežná správa o projekte** bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.
- 4.3.4 **Priebežná správa o projekte** za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka je rozšírená o údaje, ktoré sa vyhodnocujú raz ročne. Táto správa je zároveň **Výročnou správou o projekte**.

#### **4.4 Harmonogram zúčtovania Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov**

- 4.4.1 **Prijímateľ** zabezpečí, že suma **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** zodpovedá indikatívnemu harmonogramu uvedenému v tabuľke č. 10.
- 4.4.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak celková kumulatívna suma zúčtovaných finančných prostriedkov k 30.4.2016 je nižšia o viac ako 50% súčtu predchádzajúcich **Reportovacích období** uvedených v tabuľke č.10.
- 4.4.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**.

Tabuľka č.10

| Rozpočtová kapitola<br>/Reportovacie obdobie | Jan15 –<br>Apr15 | Maj15 –<br>Aug15 | Sep15 –<br>Dec15 | Jan16 –<br>Apr16 | Predpoklad<br>zúčtovania<br>k 30.4.2016 | Maj16 –<br>Aug16 | Sep16 –<br>Dec16 | Jan17 –<br>Apr17 | SPOLU          |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------------------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|
| Mzdové náklady                               |                  |                  | 72 600           | 72 600           | 145 200                                 | 72 600           | 72 600           | 72 600           | 363 000        |
| Cestovné náklady a náhrady                   |                  |                  | 13 000           | 10 000           | 23 000                                  | 50 676           | 20 000           | 14 000           | 107 676        |
| Nákup zariadenia                             |                  |                  | 0                | 40 000           | 40 000                                  | 0                | 0                | 0                | 40 000         |
| Nákup nehnuteľností                          |                  |                  | 0                | 0                | 0                                       | 0                | 0                | 0                | 0              |
| Náklady na materiál a<br>zásoby              |                  |                  | 0                | 0                | 0                                       | 4 500            | 0                | 0                | 4 500          |
| Náklady na nákup iných<br>tovarov a služieb  |                  |                  | 0                | 6 801            | 6 801                                   | 220 399          | 79 800           | 3 000            | 310 000        |
| Publicita                                    |                  |                  | 3 500            | 800              | 4 300                                   | 12 276           | 3 500            | 1 000            | 21 076         |
| Náklady na stavebné práce -<br>sumárne       |                  |                  | 0                | 0                | 0                                       | 0                | 0                | 0                | 0              |
| Iné náklady                                  |                  |                  | 0                | 0                | 0                                       | 1 200            | 0                | 0                | 1 200          |
| Nepriame náklady                             |                  |                  | 8 590            | 8 590            | 17 180                                  | 8 590            | 8 590            | 8 597            | 42 957         |
| Príspevky v naturáliách                      |                  |                  | 0                | 0                | 0                                       | 0                | 0                | 0                | 0              |
| <b>SPOLU</b>                                 | <b>0</b>         | <b>0</b>         | <b>97 690</b>    | <b>138 791</b>   | <b>236 481</b>                          | <b>370 241</b>   | <b>184 490</b>   | <b>99 197</b>    | <b>890 409</b> |

#### 4.5 Harmonogram dosahovania indikátorov Cieľa projektu

- 4.5.1 **Prijímateľ** zabezpečí, že indikátory **Cieľa projektu** budú dosahované podľa indikatívneho harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 11.
- 4.5.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak k 30.4.2016 nebude dosiahnutá očakávaná hodnota jedného alebo viacerých indikátorov podľa tabuľky č. 11.
- 4.5.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**.

Tabuľka č. 11

| Bod | Názov indikátora Cieľa projektu                          | Očakávaná hodnota k 30.4.2016 |
|-----|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| a)  | Počet vytvorených udržateľných spolupracujúcich štruktúr | 1                             |

#### 4.6 Harmonogram dosahovania indikátorov Výstupov projektu

- 4.6.1 **Prijímateľ** zabezpečí, že indikátory **Výstupov projektu** budú dosahované podľa indikatívneho harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 12.
- 4.6.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak k 30.4.2016 nebude dosiahnutá očakávaná hodnota jedného alebo viacerých indikátorov podľa tabuľky č. 12.
- 4.6.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**.

Tabuľka č.12

| Bod | Názov indikátora Výstupu projektu                                                                                                                 | Očakávaná hodnota k 30.4.2016 |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| a)  | Počet partnerov (inštitúcií) zapojených do partnerstva/siete cezhraničnej spolupráce                                                              | 1                             |
| b)  | Počet iniciatív zameraných na lepšiu spoluprácu služieb zamestnanosti, vzdelávacích inštitúcií, zamestnávateľov a ďalších relevantných inštitúcií | 1                             |
| c)  | Počet ľudí zúčastnených na akciách/udalostiach alebo aktivitách organizovaných prijímateľmi                                                       | 50                            |

#### 4.7 Harmonogram dosahovania indikátorov Výsledkov projektu

- 4.7.1 **Prijímateľ** zabezpečí, že indikátory **Výsledkov projektu** budú dosahované podľa indikatívneho harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 13.
- 4.7.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak k 30.4.2016 nebude dosiahnutá očakávaná hodnota jedného alebo viacerých indikátorov podľa tabuľky č. 13.
- 4.7.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**.

Tabuľka č.13

| Bod | Názov indikátora Výsledku projektu                                                                        | Očakávaná hodnota k 30.4.2016 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| a)  | Návrh udržateľnej finančnej stratégie CHÚ v cezhraničných chránených územiach                             | 0                             |
| b)  | Príprava siete a nástrojov pre propagáciu prírodného a kultúrneho dedičstva                               | 10                            |
| c)  | Vytvorenie/vylepšenie drobnej infraštruktúry a príslušných zariadení                                      | 6                             |
| d)  | Stakeholdri vyškolení na udržateľné financovanie, prírodný cestovný ruch, marketing, výrobky a služby     | 0                             |
| e)  | Vyškolení strážcovia prírody zo SK a UA využívajúci skúsenosti z Nórska                                   | 0                             |
| f)  | Tematické workshopy o miestnych poskytovateľoch cestovného ruchu a aktivistoch - plány, príručky a výmena | 0                             |
| g)  | Vznik spoločnej databázy a monitoringu hodnotných lokalít a cezhraničných chránených území                | 0                             |
| h)  | Spoločné aktivity v manažmente travinnobylinných porastov v cezhraničných chránených územiach             | 0                             |
| i)  | Manažment kritických miest pre prírodnú turistiku a ochranu prírody - čistenie tokov od odpadu v SR a UA  | 0                             |

## 5 OSOBITNÉ PODMIENKY UDELENIA GRANTU A REALIZÁCIE PROJEKTU

### 5.1 Špecifické indikátory

- 5.1.1 Indikátory uvedené v tejto časti predstavujú najnižšie hodnoty indikátorov v ich presnom kvalitatívnom alebo kvantitatívnom vyjadrení tak, ako boli posudzované výberovou komisiou. V prípade, ak sú v časti 3 Ponuky na poskytnutie grantu uvedené vyššie hodnoty niektorých indikátorov, záväzné sú hodnoty uvedené v časti 3, ak sú v časti 3 Ponuky na poskytnutie grantu uvedené nižšie hodnoty niektorých indikátorov, záväzné sú hodnoty uvedené v časti 5.1.
- 5.1.2 Prijímateľ zabezpečí, že do vytvoreného/podporeného partnerstva/siete v rámci Projektu bude aktívne zapojených najmenej deväť rôznych inštitúcií.
- 5.1.3 Prijímateľ zabezpečí, že na podujatiach organizovaných v rámci Projektu sa zúčastní najmenej 300 osôb.
- 5.1.4 Prijímateľ zabezpečí, že v rámci Projektu budú využité najmenej tri rôzne typy potenciálu hraničného regiónu. Medzi tieto typy patrí pracovná sila, využitie prírodného, kultúrneho a historického dedičstva, spoločenský, hospodársky a priemyselný potenciál, klimatické a pôdne podmienky, vidiecke hospodárstvo a iné.
- 5.1.5 Prijímateľ zabezpečí, že Projekt bude obsahovať aspoň jeden zo základných prvkov Programu. Základné prvky sú definované ako kultúrna spolupráca medzi Slovenskom a Ukrajinou, prvok životného prostredia, prvok rozvoja turizmu, prvok podpory obchodnej spolupráce, prvok integrovaného rozvoja hraničného regiónu a prvok rozvoja vedy a vzdelávania.
- 5.1.6 Prijímateľ zabezpečí, že spoločné aktivity budú realizované na slovenskej aj ukrajinskej strane hranice.
- 5.1.7 Prijímateľ zabezpečí, že Projekt bude obsahovať aktivity typu ľudia ľuďom. Aktivity typu ľudia ľuďom sú ad hoc definované ako iniciatívy zamerané na zjednodušenie priamych kontaktov medzi občanmi Slovenska a Ukrajiny.
- 5.1.8 Prijímateľ zabezpečí, že do Projektu budú zapojené najviac zraniteľné skupiny (napr. nezamestnaní, menšiny) a ľudia mladší ako 25 rokov.
- 5.1.9 Prijímateľ zabezpečí, že Projekt pozitívne prispeje k riešeniu aspoň jednej z prierezových otázok, ktorými sú dobré spravovanie, starostlivosť o životné prostredie, ekonomická udržateľnosť, spoločenská udržateľnosť, rodová rovnosť a dobrovoľníctvo.
- 5.1.10 Prijímateľ zabezpečí, že Projekt bude obsahovať inovatívne prvky a prístupy.
- 5.1.11 Prijímateľ zabezpečí, že do Projektu budú zapojené najmenej dve rôzne inštitúcie bez predchádzajúcej slovensko-ukrajinskej cezhraničnej skúsenosti.

- 5.1.12 **Prijímateľ** zabezpečí, že do **Projektu** budú zapojené najvyššie orgány (ministerstvá a iné ústredné orgány), aby napomohli regionálnemu rozvoju.
- 5.1.13 **Prijímateľ** zabezpečí, že do **Projektu** budú zapojené miestne a/alebo regionálne orgány.

## 5.2 Zabezpečenie

Neuplatňuje sa.

## 5.3 Odkladacie podmienky prvej zálohovej platby

Neuplatňuje sa.

## 5.4 Odkladacie podmienky záverečnej platby

- 5.4.1 Ak sú predmetom **Projektu** stavebné práce, záverečná platba nebude uvoľnená pred vydaním kolaudačného rozhodnutia.

## 5.5 Ďalšie osobitné podmienky

- 5.5.1 **Prijímateľ** zabezpečí, aby platné a účinné **Partnerské dohody** so všetkými **Partnermi Projektu** špecifikovanými v bode 1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** boli predložené **Správci programu** najneskôr do 3 kalendárnych mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto **Zmluvy**. Toto ustanovenie nezbavuje **Prijímateľa** povinnosti predložiť **Správci programu** ešte neuzavreté **Partnerské dohody s Partnermi Projektu** s finančnou účasťou pred uzavretím **Projektovej zmluvy** tak, aby **Správca programu** mohol overiť ich súlad s príslušnými ustanoveniami **Nariadenia**. V prípade, ak dôjde k zmene povinných ustanovení **Partnerskej dohody** pred jej uzavretím, je **Prijímateľ** povinný na túto zmenu **Správca programu** upozorniť.
- 5.5.2 **Prijímateľ** je povinný ku každej **Priebežnej správe** o projekte predkladať pracovné výkazy všetkých osôb, ktoré pracujú aj na iných projektoch financovaných z verejných prostriedkov tak, aby sa umožnila vzájomná kontrola týchto výkazov.
- 5.5.3 **Prijímateľ** je povinný elektronicky zasielať **Správci programu** v časovom predstihu informácie o plánovaných školeniach a iných podujatiach, vrátane miesta a času výkonu školení a iných podujatí. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** alebo ním poverené osoby sa môžu týchto aktivít zúčastniť aj bez ohlásenia.
- 5.5.4 **Prijímateľ** zabezpečí, že **Projekt** bude obsahovať aktivity zamerané na vytváranie nových partnerstiev/sietí a/alebo podporu existujúcich partnerstiev/sietí potrebných a efektívnych pre socio-ekonomický rozvoj pohraničného regiónu: Prešovský samosprávny kraj, Košický samosprávny kraj a Zakarpatská oblasť a/alebo vytváranie dobrých podmienok pre cezhraničnú spoluprácu.
- 5.5.5 **Prijímateľ** zabezpečí, že **Projekt** bude obsahovať aktivity z Prílohy 2 výzvy CBC01 - Indikatívny zoznam oprávnených aktivít, časť 1 Výsledok programu 1 alebo podobné aktivity smerujúce k zlepšeniu cezhraničnej spolupráce.
- 5.5.6 **Prijímateľ** zabezpečí, že **Projekt** bude obsahovať organizáciu aktivít/podujatí pre širokú alebo odbornú verejnosť.
- 5.5.7 **Prijímateľ** zabezpečí, že najmenej 30% projektových aktivít bude implementovaných v hraničnom regióne.
- 5.5.8 **Prijímateľ** zabezpečí, že **Projekt** bude podporovať horizontálne záujmy, najmä toleranciu, podporu multikultúrnej spoločnosti a boj proti nenávisťným prejavom.
- 5.5.9 **Prijímateľ** si je vedomý a súhlasí, že **Oprávnenými výdavkami** nie sú poplatky za finančné transakcie a iné čisto finančné náklady, s výnimkou nákladov súvisiacich s účtami vyžadovanými **Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva, Národným kontaktným bodom** alebo platnou legislatívou a nákladov na finančné služby uložené **Projektovou zmluvou**.
- 5.5.10 **Prijímateľ** si je vedomý a súhlasí, že **Oprávnenými výdavkami** nie sú ani kurzové straty, s výnimkou strát krytých finančným zabezpečením výslovne schváleným **Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva**, návratná DPH ani nadmerné alebo neodôvodnené výdavky.
- 5.5.11 Za **Neoprávnený výdavok** môže **Správca programu** považovať aj daň, resp. iné poplatky, ktoré by ukrajinský **Partner** odvádzať v súlade s ukrajinskou legislatívou pri príjme prostriedkov z **Projektového**

grantu.

- 5.5.12 **Prijímateľ** zabezpečí, aby riziko kurzových strát bolo v čo najväčšej miere eliminované nastavením finančných tokov medzi **Prijímateľom** a ukrajinským **Partnerom**. **Prijímateľ** v spolupráci so **Správcom programu** vyvinú maximálne úsilie, aby aj prípadné ďalšie problémy finančného styku mohli byť účinne odstránené takým spôsobom, ktorý eliminuje riziko vzniku **Neoprávnených výdavkov** a umožní dôsledný, spätne overiteľný záznam priebehu platby až po koncového užívateľa platby. Za týmto účelom **Správca programu** bude flexibilný pri hľadaní optimálneho spôsobu nastavenia finančných tokov, najmä s ohľadom na možnosť vyplácania **Projektového grantu** ukrajinským **Partnerom** na základe predložených účtovných dokladov k výdavkom **Partnera** pred lehotou ich splatnosti.
- 5.5.13 **Prijímateľ** je povinný spolu so **Záverečnou správou o projekte** predložiť **Správci programu** plán spolupráce vytvorených udržateľných štruktúr na obdobie udržateľnosti projektu. **Prijímateľ** je povinný počas **Doby udržateľnosti projektu** každoročne informovať **Správca programu** o tejto spolupráci.

## 5.6 Zoznam vyňatého zariadenia

- 5.6.1 **Vyňaté zariadenie** je zariadenie, ktoré je povolené zahrnúť do oprávnených výdavkov vo vstupnej cene.
- 5.6.2 Zoznam vyňatého zariadenia je uvedený v tabuľke č. 14.
- 5.6.3 Ak je v tabuľke č.14 uvedené, že na určité zariadenie sa nevzťahujú podmienky udržateľnosti **Projektu**, má sa za to, že zmluvné strany sa dohodli, že ďalšie používanie tohto zariadenia by vzhľadom na celkové ciele **Projektu** neslúžilo žiadnemu ekonomicky prospešnému účelu.

Tabuľka č.14

| Názov zariadenia                                     | Počet kusov | Podmienka udržateľnosti sa na zariadenie: |
|------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------|
| Terénne vozidlo                                      | 1           | Vzťahuje                                  |
| Kancelárska zostava                                  | 9           | Vzťahuje                                  |
| Objekty mäkkého turizmu na slovenskej strane hranice | 9           | Vzťahuje                                  |
| Edukačné tabule                                      | 6           | Vzťahuje                                  |
| Diaporama                                            | 5           | Vzťahuje                                  |

## 5.7 Nepriame výdavky a spôsob ich výpočtu

- 5.7.1 Nepriame výdavky sa uplatňujú v rámci zúčtovania každej zálohovej platby ako skutočne vynaložené nepriame výdavky vypočítané pomerným spôsobom z príslušného účtovného dokladu za režijné a administratívne náklady.
- 5.7.2 Maximálna výška nepriamych výdavkov **Prijímateľa** a jednotlivých **Partnerov** je stanovená v tabuľke č. 1.

## 6 UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

### 6.1 Doba udržateľnosti projektu

- 6.1.1 **Doby udržateľnosti projektu** je stanovená na 5 rokov od schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 6.1.2 Počas celej **Doby udržateľnosti projektu** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov budú naplnené tak, ako to stanovuje tabuľka č. 15.

Tabuľka č. 15

| Názov indikátora                                                                                                                                             | Minimálna udržiavaná hodnota |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Počet partnerov (inštitúcií) zapojených do partnerstva/siete cezhraničnej spolupráce                                                                         | 3                            |
| Počet udržiavaných objektov mäkkého turizmu                                                                                                                  | 9                            |
| Počet aktivít za udržateľné financovanie chránených území uskutočnených v rámci vytvoreného partnerstva/siete organizovaných po ukončení realizácie Projektu | 3                            |
| Počet udržiavaných edukačných tabúl                                                                                                                          | 9                            |
| Počet ľudí zúčastnených na akciách/udalostiach alebo aktivitách organizovaných prijímateľmi po ukončení realizácie Projektu                                  | 6                            |

## 7 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

### 7.1 Osobitné ustanovenia

- 7.1.1 Prijímateľ nepredkladá Správcom programu na predbežnú ani priebežnú kontrolu verejné obstarávanie s predpokladanou hodnotou zákazky nižšou ako 20 000 eur. Kompletnú dokumentáciu však predloží Správcom programu pred uzavretím zmluvy, ktorá je výsledkom verejného obstarávania.

## 8 ŠTÁTNA POMOC

Neuplatňuje sa.

## VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

## Obsah

|                                                                                                                                                                   |           |                                                                                          |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Článok 1. Všeobecné ustanovenia .....</b>                                                                                                                      | <b>2</b>  | 7.4. Počítanie lehôt.....                                                                | 17        |
| 1.1. Zoznam skratiek.....                                                                                                                                         | 2         | <b>Článok 8. Obstarávanie tovarov, služieb a prác ....</b>                               | <b>17</b> |
| 1.2. Výklad pojmov .....                                                                                                                                          | 2         | 8.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                          | 17        |
| <b>Článok 2. Povinnosti zmluvných strán .....</b>                                                                                                                 | <b>6</b>  | 8.2. Práva a povinnosti zmluvných strán<br>v rámci kontroly verejného obstarávania ..... | 18        |
| 2.1. Všeobecné povinnosti Prijímateľa .....                                                                                                                       | 6         | 8.3. Kolúzne správanie vo verejnom<br>obstarávaní .....                                  | 19        |
| 2.2. Všeobecné povinnosti Správcu programu                                                                                                                        | 7         | <b>Článok 9. Zmeny v Projekte .....</b>                                                  | <b>20</b> |
| <b>Článok 3. Systém financovania Projektu .....</b>                                                                                                               | <b>7</b>  | 9.1. Podstatná zmena .....                                                               | 20        |
| 3.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                                                                                                   | 7         | 9.2. Nepodstatná zmena .....                                                             | 20        |
| 3.2. Zálohové platby .....                                                                                                                                        | 8         | 9.3. Sledovaná zmena.....                                                                | 21        |
| 3.3. Refundácia .....                                                                                                                                             | 9         | <b>Článok 10. Publicita Projektu .....</b>                                               | <b>21</b> |
| 3.4. Kombinovaný systém financovania .....                                                                                                                        | 9         | 10.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                         | 21        |
| 3.5. Spolufinancovanie projektu.....                                                                                                                              | 9         | <b>Článok 11. Majetok financovaný z Projektového<br/>grantu .....</b>                    | <b>22</b> |
| <b>Článok 4. Prevody finančných prostriedkov .....</b>                                                                                                            | <b>9</b>  | 11.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                         | 22        |
| 4.1. Štátna rozpočtová a príspevková<br>organizácia .....                                                                                                         | 9         | 11.2. Poistenie .....                                                                    | 22        |
| 4.2. VÚC a obec .....                                                                                                                                             | 10        | <b>Článok 12. Ochrana práv duševného vlastníctva a<br/>osobných údajov.....</b>          | <b>23</b> |
| 4.3. Rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej<br>pôsobnosti VÚC alebo obce.....                                                                                   | 10        | 12.1. Práva duševného vlastníctva .....                                                  | 23        |
| 4.4. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej<br>pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá požaduje od<br>zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie<br>projektu .....   | 11        | 12.2. Ochrana osobných údajov .....                                                      | 24        |
| 4.5. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej<br>pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá nepožaduje<br>od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie<br>projektu ..... | 12        | <b>Článok 13. Zodpovednosť za porušenie povinnosti</b>                                   | <b>24</b> |
| 4.6. Obchodná spoločnosť, mimovládna<br>organizácia alebo iná organizácia .....                                                                                   | 12        | 13.1. Vznik Nezrovnalosti .....                                                          | 24        |
| <b>Článok 5. Predkladanie a overovanie správ .....</b>                                                                                                            | <b>13</b> | 13.2. Finančná korekcia .....                                                            | 25        |
| 5.1. Priebežná správa o projekte.....                                                                                                                             | 13        | 13.3. Pozastavenie platieb Projektového grantu                                           | 26        |
| 5.2. Overenie Priebežnej správy o projekte ..                                                                                                                     | 13        | 13.4. Pozastavenie realizácie Projektu .....                                             | 26        |
| 5.3. Záverečná správa o projekte .....                                                                                                                            | 14        | 13.5. Vrátenie finančných prostriedkov .....                                             | 27        |
| 5.4. Overenie Záverečnej správy o projekte..                                                                                                                      | 14        | 13.6. Odvod výnosu .....                                                                 | 28        |
| <b>Článok 6. Kontrola projektu .....</b>                                                                                                                          | <b>15</b> | <b>Článok 14. Ukončenie zmluvného vzťahu .....</b>                                       | <b>28</b> |
| 6.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                                                                                                   | 15        | 14.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                         | 28        |
| 6.2. Oprávnená osoba .....                                                                                                                                        | 15        | <b>Článok 15. Prevod a prechod práv .....</b>                                            | <b>29</b> |
| 6.3. Práva a povinnosti zmluvných strán pri<br>výkone Kontroly projektu .....                                                                                     | 16        | 15.1. Prevod práv.....                                                                   | 29        |
| <b>Článok 7. Komunikácia zmluvných strán.....</b>                                                                                                                 | <b>16</b> | 15.2. Prechod práv.....                                                                  | 29        |
| 7.1. Forma komunikácie .....                                                                                                                                      | 16        | <b>Článok 16. Účtovníctvo .....</b>                                                      | <b>29</b> |
| 7.2. Kontaktné údaje zmluvných strán .....                                                                                                                        | 17        | 16.1. Všeobecné ustanovenia.....                                                         | 29        |
| 7.3. Doručovanie .....                                                                                                                                            | 17        | 16.2. Archivovanie účtovnej dokumentácie ....                                            | 29        |
|                                                                                                                                                                   |           | <b>Článok 17. Vyhlásenia zmluvných strán .....</b>                                       | <b>29</b> |
|                                                                                                                                                                   |           | 17.1. Vyhlásenia Prijímateľa .....                                                       | 29        |
|                                                                                                                                                                   |           | 17.2. Vylúčenie zodpovednosti.....                                                       | 30        |

**ČLÁNOK 1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA****1.1. Zoznam skratiek**

|               |                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------|
| <b>EÚ</b>     | Európska únia                                           |
| <b>FM EHP</b> | Finančný mechanizmus Európskeho hospodárskeho priestoru |
| <b>MZV NK</b> | Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva      |
| <b>NFM</b>    | Nórsky finančný mechanizmus                             |
| <b>NKB</b>    | Národný kontaktný bod                                   |
| <b>SR</b>     | Slovenská republika                                     |
| <b>ÚFM</b>    | Úrad pre finančný mechanizmus                           |
| <b>VFM</b>    | Výbor pre finančný mechanizmus EHP                      |
| <b>VÚC</b>    | Vyšší územný celok                                      |

**1.2. Výklad pojmov**

**1.2.1. Administratívne overenie** – overenie oprávnenosti výdavkov, správnosti a kompletnosti správ, ktoré sa vykonáva na základe dokumentácie predloženej Prijímateľom.

**1.2.2. Celkové oprávnené výdavky** – maximálna suma výdavkov stanovená v Projektovej zmluve (vyčíslená v prílohe č. 1), ktorá je určená na financovanie Projektu. Ak Skutočne vynaložené oprávnené výdavky presiahnu sumu Celkových oprávnených výdavkov, vzniknutý rozdiel uhradí Prijímateľ z Dodatočných vlastných zdrojov. Ak je Projekt realizovaný v partnerstve Celkové oprávnené výdavky sa členia na Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa a Celkové oprávnené výdavky Partnera alebo Partnerov a sú zvlášť vyčíslené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Maximálna výška sumy Celkových oprávnených výdavkov sa znižuje o výšku sumy určenej Finančnej korekcie podľa bodu 13.2 VZP.

**1.2.3. Certifikačný orgán** – národný orgán, v ktorého kompetencii je prijímanie platieb od Prispievateľských štátov v rámci FM EHP a NFM prostredníctvom ÚFM, vyplácanie správcov programov a certifikovanie príbežnej finančnej správy a záverečnej správy o programe predtým, ako bude zaslaná ÚFM. V SR plní úlohy

Certifikačného orgánu Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

**1.2.4. Ciele programu (Programme Objectives)** - predstavujú dlhodobé účinky, ktoré prispievajú k zníženiu ekonomických a sociálnych rozdielov v európskom hospodárskom priestore a posilňujú bilaterálne vzťahy medzi Prispievateľskými štátmi a prijímateľskými štátmi.

**1.2.5. Cieľ projektu** – predstavuje dlhodobé účinky, ktoré prispievajú k zníženiu ekonomických a sociálnych rozdielov v európskom hospodárskom priestore a posilňujú bilaterálne vzťahy medzi Prispievateľskými štátmi a prijímateľskými štátmi.

**1.2.6. Dátum realizácie výdavku** – posledný deň Finančného plnenia výdavku, ak Vecné plnenie výdavku predchádza Finančnému plneniu výdavku, alebo posledný deň Vecného plnenia výdavku v prípade, ak Finančné plnenie výdavku predchádza Vecnému plneniu výdavku.

**1.2.7. Deklarované výdavky** – výdavky, ktoré vznikli Prijímateľovi v predchádzajúcom období, a ktoré si vyžaduje a nárokuje v Zozname účtovných dokladov.

**1.2.8. Doba udržateľnosti projektu** – obdobie prevádzky Projektu po ukončení jeho realizácie stanovené v Zmluve.

**1.2.9. Dodatočné vlastné zdroje** – vlastné zdroje Prijímateľa, vynaložené nad rámec Spolufinancovania projektu; tieto zdroje predstavujú finančné prostriedky, ktorými Prijímateľ alebo Partner hradí výdavky, ktoré si následne nárokuje na preplatenie z Projektového grantu systémom refundácie alebo Neoprávnené výdavky, ktoré je Prijímateľ povinný preukazovať, ak boli súčasťou rozpočtu Projektu, vznikli v dôsledku Finančnej korekcie alebo ak o to požiada niektorý z orgánov zapojených do systému riadenia a kontroly FM EHP a NFM.

**1.2.10. Evaluácia** – systémové, objektívne a nezávislé hodnotenie nastavenia, implementácie a/alebo Výsledkov projektu a Výstupov projektu s cieľom určenia relevantnosti, efektívnosti, účinnosti, hospodárnosti, vplyvov a udržateľnosti finančného príspevku.

**1.2.11. Finančná korekcia** – finančné opatrenie v Projekte, ktoré môže uplatniť Správca programu alebo iná Oprávnená osoba z dôvodu vzniku Nezrovnalosti alebo Podozrenia z

- nezrovnalosti; pri určení Finančnej korekcie sa do úvahy berie povaha, závažnosť, rozsah a finančný dopad Nezrovnalosti. Uplatnením Finančnej korekcie vzniká Prijímateľovi povinnosť vrátiť poskytnutý Projektový grant na účet Správcu programu vo výške, spôsobom a v lehote podľa tejto Zmluvy alebo určenej Správcom programu, resp. inou Oprávnenou osobou, a znižujú sa Celkové oprávnené výdavky.
- 1.2.12. **Finančné plnenie výdavku** (ďalej aj „úhrada“) – odoslanie finančných prostriedkov na úhradu dodaných tovarov, služieb a prác dodávateľovi / zhotoviteľovi / zamestnancovi, resp. ich úhrada v hotovosti.
- 1.2.13. **Finančný mechanizmus Európskeho hospodárskeho priestoru 2009 - 2014** – mechanizmus zriadený Protokolom 38b k Zmluve o Európskom hospodárskom priestore (EHP) o Finančnom mechanizme EHP 2009 – 2014, v rámci ktorého Island, Lichtenštajnsko a Nórsko prispievajú k znižovaniu ekonomických a sociálnych rozdielov v Európskom hospodárskom priestore a k posilneniu ich vzťahov s prijímateľskými štátmi prostredníctvom finančného príspevku v špecifikovaných prioritných oblastiach.
- 1.2.14. **Memorandum o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014** – medzinárodná zmluva uzavretá medzi Slovenskou republikou a Prispievateľskými štátmi, ktorá stanovuje základné rámce implementácie FM EHP v SR.
- 1.2.15. **Memorandum o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014** – medzinárodná zmluva uzavretá medzi Slovenskou republikou štátom a Nórske kráľovstvom, ktorá stanovuje základné rámce implementácie NFM v SR.
- 1.2.16. **Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva** – subjekt, ktorý riadi NFM na medzinárodnej úrovni.
- 1.2.17. **Monitorovanie** – objektívne pozorovanie implementácie Projektu, s cieľom porovnať dosiahnutý pokrok v implementácii Projektu vo vzťahu k očakávaným Cieľom programu a Výstupom programu a/alebo Výstupom projektu, a s cieľom včasného identifikovania potenciálnych problémov, aby bolo možné prijať nápravné opatrenia.
- 1.2.18. **Monitorovacia správa** – správa z monitorovania, vypracovaná Správcom programu za Projekt v dohodnutých termínoch, obsahujúca všetky formálne náležitosti definované NKB.
- 1.2.19. **Nariadenie o implementácii Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014** (Regulation on the implementation of the EEA Financial Mechanism 2009 - 2014) – základný vykonávací predpis prijatý VFM upravujúci implementáciu FM EHP.
- 1.2.20. **Nariadenie o implementácii Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014** (Regulation on the implementation of the Norwegian Financial Mechanism 2009 – 2014) základný vykonávací predpis prijatý MZV NK, upravujúci implementáciu NFM.
- 1.2.21. **Národný kontaktný bod** – národný orgán, ktorý nesie celkovú zodpovednosť za riadenie a implementáciu FM EHP a NFM 2009-2014 v SR.
- 1.2.22. **Nedostatok** – identifikované pochybenie, ktoré je možné a potrebné odstrániť bez toho, aby toto pochybenie bolo identifikované ako Nezrovnalosť.
- 1.2.23. **Nezrovnalosť** – definovaná v bode 13.1 VZP.
- 1.2.24. **Neoprávnený výdavok** - výdavok, ktorý nespĺňa kritériá oprávnenosti výdavkov podľa tejto Zmluvy, Právneho rámca FM EHP/NFM<sup>1</sup> alebo Pravidiel implementácie.
- 1.2.25. **Nórsky finančný mechanizmus 2009 - 2014** – mechanizmus zriadený Dohodou medzi Nórske kráľovstvom a Európskou úniou o Nórskom finančnom mechanizme na roky 2009-2014, v rámci ktorého Nórske kráľovstvo prispieva k znižovaniu ekonomických a sociálnych rozdielov v Európskom hospodárskom priestore (EHP) a k posilňovaniu jeho vzťahov s prijímateľskými štátmi prostredníctvom finančného príspevku v špecifikovaných prioritných oblastiach.
- 1.2.26. **Oprávnená osoba** – osoba oprávnená vykonať Kontrolu projektu definovaná v bode 6.2 VZP.

---

<sup>1</sup> v celom texte VZP sa právny rámec uplatňuje v závislosti od toho, z ktorého finančného mechanizmu je podľa Projektovej zmluvy Projekt financovaný

- 1.2.27. **Oprávnený výdavok** – výdavok, ktorý spĺňa kritériá oprávnenosti výdavkov uvedené v **Pravidlách implementácie, Právnom rámci FM EHP/ NFM** a v tejto Zmluve.
- 1.2.28. **Orgán auditu** – vnútroštátny orgán verejnej správy funkčne nezávislý od NKB, od **Certifikačného orgánu** a od **Správcu programu**, určený prijímateľským štátom a zodpovedný za overovanie efektívnosti fungovania riadiacich a kontrolných systémov **FM EHP** a **NFM**. V podmienkach **SR** plní úlohy **Orgánu auditu** Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
- 1.2.29. **Overenie na mieste** – overenie oprávnenosti výdavkov a reálneho (skutočného) dodania tovarov, vykonania prác a poskytnutia služieb deklarovaných v účtovných dokladoch a **Podpornej dokumentácii** u **Prijímateľa** a/alebo **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve.
- 1.2.30. **Partner** – subjekt vybraný **Prijímateľom** v súlade s legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie a pravidlami štátnej pomoci pred predložením **Žiadosti o projekt**, aktívne zapojený a efektívne prispievajúci k **Projektu**. Súlad so zákonom o verejnom obstarávaní neznamena, že partner má byť vybratý prostredníctvom verejného obstarávania. Naopak, medzi **Prijímateľom** a partnerom nesmie v rámci projektu existovať dodávateľsko-odberateľský vzťah. Úloha **Partnera** je takmer totožná s úlohou **Prijímateľa**. Predstavujú dva alebo viac subjektov, z ktorých každý nesie zodpovednosť za určitú ucelenú časť **Projektu**, ktorá musí byť vymedzená výsledkom **Projektu**. Tieto subjekty majú samostatné rozpočty, samostatne priznané **Projektové granty** a samostatné **Spolufinancovanie projektu**, ktoré sa však odvíja od ich vzájomnej dohody. Táto dohoda musí byť formalizovaná **Partnerskou dohodou**.
- 1.2.31. **Podozrenie z nezrovnalosti** – stav, kedy je zo strany **Správcu programu**, **Prijímateľa** alebo **Oprávnených osôb** odôvodnené sa domnievať, že v rámci **Projektu** došlo k porušeniu **Právneho rámca FM EHP/NFM, Pravidiel implementácie**, všeobecne záväzných právnych predpisov **SR**, legislatívy **EÚ** alebo ustanovení tejto Zmluvy, ktoré poškodzuje implementáciu, zasahuje do implementácie alebo ovplyvňuje implementáciu **FM EHP** alebo **NFM**, najmä pokiaľ ide o implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**, avšak podľa informácií dostupných v danom čase ho nie je jednoznačne možné potvrdiť, alebo podložiť dôkazmi.
- 1.2.32. **Podporná dokumentácia** – dokumentácia predkladaná **Prijímateľom** a **Partnerom**, podľa **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**.
- 1.2.33. **Podrobná hodnotiaci správa** – správa vypracovaná **Správcom programu** pred uzavretím **Projektovej zmluvy**, ktorej cieľom je zabezpečiť finančnú a obsahovú efektívnosť **Projektu** a preskúmať možné riziká implementácie.
- 1.2.34. **Ponuka na poskytnutie grantu** – ponuka, ktorou **Správca programu** oznamuje **Prijímateľovi** schválenie **Žiadosti o projekt** a podmienky pre realizáciu **Projektu** z **Projektového grantu**; **Ponuka na poskytnutie grantu** tvorí prílohu č. 1 Zmluvy.
- 1.2.35. **Pravidlá implementácie** – súbor dokumentov, ktoré sú schválené uznesením vlády **SR** alebo vydané subjektmi riadenia a kontroly implementácie **FM EHP** a **NFM**, najmä **NKB**, **Certifikačným orgánom**, **Orgánom Auditu** alebo **Správcom programu**, ktoré tvoria nasledovné, pre **Prijímateľa** v rozsahu v akom sa ho týkajú, záväzné dokumenty:
- a. Systém riadenia Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu pre programové obdobie 2009 - 2014,
  - b. Systém financovania a finančného riadenia Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu pre programové obdobie 2009 -2014,
  - c. Príručka pre prijímateľa a projektového partnera a iné príručky a usmernenia vydané **NKB**, **Certifikačným orgánom** alebo **Správcom programu**.
- 1.2.36. **Právny rámec FM EHP** – súbor predpisov, ktoré tvoria nasledovné dokumenty:
- a. Protokol 38b k Zmluve o EHP o Finančnom mechanizme EHP 2009 -2014,
  - b. Memorandum o porozumení pre Implementáciu Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014,
  - c. Nariadenie o implementácii Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014, vrátane príloh;
  - d. Programová dohoda,
  - e. akékoľvek usmernenie vydané **VFM** po konzultácii so **SR**.

- 1.2.37. **Právny rámec NFM** – súbor predpisov, ktoré tvoria nasledovné dokumenty:
- Dohoda medzi Nórske kráľovstvom a Európskou úniou o Nórskom finančnom mechanizme na roky 2009 - 2014,
  - Memorandum o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014,
  - Nariadenie o implementácii Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014, vrátane príloh,
  - Programová dohoda,
  - akékoľvek usmernenie, resp. smernica vydané MZV NK po konzultácii so SR.
- 1.2.38. **Priebežná správa o projekte** – správa, ktorú predkladá Prijímateľ Správcom programu za Reportovacie obdobie, s cieľom informovať ho o finančnom a vecnom pokroku v projekte, a ktorou Prijímateľ žiada o platbu a zúčtováva poskytnuté platby Projektového grantu; formulár Priebežnej správy o projekte vypracúva NKB.
- 1.2.39. **Prispievateľský štát v rámci FM EHP** – Nórske kráľovstvo, Lichtenštajnsko a Island.
- 1.2.40. **Prispievateľský štát v rámci NFM** – Nórske kráľovstvo.
- 1.2.41. **Príručka pre prijímateľa a projektového partnera** – príručka vydaná NKB, podrobne upravujúca procesy a postupy implementácie FM EHP a NFM na národnej úrovni.
- 1.2.42. **Projektový grant** – finančný príspevok udelený/poskytnutý Správcom programu Prijímateľovi na realizáciu Projektu, ktorý nezahrňuje Spolufinancovanie projektu zo Prijímateľa.
- 1.2.43. **Projektový účet** – bankový účet špecifikovaný v tejto Zmluve, na ktorý Správca programu prevádza Prijímateľovi za podmienok ustanovených v tejto Zmluve Projektový grant.
- 1.2.44. **Reportovacie obdobie** – (ďalej aj „zúčtovacie obdobie“) – obdobie, za ktoré sa predkladá Priebežná správa o projekte, resp. Záverečná správa o projekte.
- 1.2.45. **Riadenie založené na výsledkoch** – predstavuje riadenie orientované na dosahovanie Cieľa projektu, Výstupov projektu, a Výsledkov projektu, pričom aktivity predstavujú len prostriedky, ktorými sa Ciele projektu a Výstupy projektu majú dosiahnuť.
- 1.2.46. **Rozpočet projektu** – štruktúrovaný rozpočet po položkách na formulári vypracovanom NKB, ktorý zatrieduje plánované výdavky do rozpočtových položiek v súvislosti s Výstupmi projektu.
- 1.2.47. **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** – výdavky, ktoré boli uznané ako oprávnené Správcom programu, NKB, Certifikačným orgánom a VFM alebo MZV NK. Táto suma môže byť dodatočne znížená o výšku Finančnej korekcie.
- 1.2.48. **Spolufinancovanie projektu** – finančný alebo nefinančný príspevok, ktorým prispieva Prijímateľ a/alebo Partner k implementácii Projektu; Spolufinancovanie projektu v súčte s Projektovým grantom tvorí Celkové oprávnené výdavky Projektu.
- 1.2.49. **Systémy financovania projektu** –
- zálohová platba,
  - refundácia ako jediný systém financovania,
  - kombinovaný systém financovania.
- 1.2.50. **Úrad pre finančný mechanizmus (ÚFM)** – orgán ustanovený Prispievateľskými štátmi, zodpovedný za každodenné operatívne riadenie a implementáciu FM EHP a NFM.
- 1.2.51. **Vecné plnenie výdavku** – najmä dodanie tovarov, služieb alebo prác.
- 1.2.52. **Vecné overenie** (review) – posudzovanie dosahovaného pokroku v implementácii Programu alebo Projektu. Na rozdiel od Monitorovania vychádza Vecné overenie najmä z dokumentov a informácií poskytnutých orgánmi zapojenými do systému riadenia a kontroly; Vecné overenie môže byť vykonané formou Administratívnych overení a Overení na mieste.
- 1.2.53. **Výbor pre finančný mechanizmus** – subjekt, ktorý riadi FM EHP.
- 1.2.54. **Výsledky projektu** – hmatateľné, materiálne statky vytvorené následkom implementácie Projektu, t.j. tovary, služby a práce, ktoré sú stanovené v bode 2.10 Ponuky na poskytnutie grantu.
- 1.2.55. **Výstupy projektu** – krátkodobé a strednodobé vplyvy Projektu smerujúce k dosiahnutiu cieľa Projektu, ktoré sú stanovené v bode 2.9 Ponuky na poskytnutie grantu.
- 1.2.56. **Záverečná správa o projekte** – dokument vypracovaný Prijímateľom predkladaný Správcom programu, ktorý dokumentuje

celkové dosiahnutie Cieľa projektu, Výstupov projektu a Výsledkov projektu a zhrnutie implementácie Projektu.

- 1.2.57. **Zoznam účtovných dokladov** – dokument, v ktorom sa zatriedia jednotlivé Deklarované výdavky do rozpočtových položiek a priradia sa k Výstupom projektu/výstupom programu.

## ČLÁNOK 2. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

### 2.1. Všeobecné povinnosti Prijímateľa

- 2.1.1. Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu Projektu v úplnom súlade:

- so Zmluvou,
- so schválenou Žiadosťou o projekt v znení jej prípadných zmien,
- s Právnym rámcom FM EHP/NFM, v rozsahu v akom sa vzťahuje na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov,
- s Pravidlami implementácie, v rozsahu v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov,
- so všeobecne záväznými predpismi SR a legislatívou EÚ v platnom znení.

- 2.1.2. Dokumenty, ktoré tvoria Právny rámec FM EHP, Právny rámec NFM a Pravidlá implementácie nemajú povahu všeobecných záväzných právnych predpisov, avšak spolu s touto Zmluvou stanovujú podmienky poskytnutia Projektového grantu na realizáciu Projektu. Tieto dokumenty sú zverejnené na webovom sídle ÚFM, NKB, Certifikačného orgánu a/alebo Správcu programu. Prijímateľ vyhlasuje, že sa s týmito dokumentmi oboznámil a zaväzuje sa ich dodržiavať v rozsahu, v akom sa na neho a realizáciu projektov vzťahujú. Konanie v rozpore s týmito dokumentmi alebo opomenutie konania podľa týchto dokumentov sa považuje za porušenie povinnosti Prijímateľa vyplývajúcej z tejto Zmluvy.

- 2.1.3. Prijímateľ sa ďalej zaväzuje:

- dosiahnuť Cieľ projektu prostredníctvom naplnenia každého Výstupu projektu a Výsledku projektu a ich indikátorov v rozsahu a spôsobom podľa tejto Zmluvy, a to do uplynutia Doby realizácie projektu,
- udržať každý Výstup projektu a Výsledok projektu a ich indikátory v rozsahu, spôsobom

podľa tejto Zmluvy, a to počas celej Doby udržateľnosti projektu,

- zabezpečiť, aby sa Projektový grant využíval v súlade s touto Zmluvou výhradne na úhradu Oprávnených výdavkov a za účelom dosiahnutia Cieľa projektu a v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti,
- ak miera grantu nie je 100 %, zabezpečiť a poskytnúť na realizáciu Projektu Spolufinancovanie projektu, v celkovej výške podľa bodu 2.1.5 Ponuky na poskytnutie grantu,
- zabezpečiť na realizáciu Projektu Dodatočné vlastné zdroje, najmä na úhradu Neoprávnených výdavkov, ak sú plánované v Rozpočte projektu a Neoprávnených výdavkov, ktoré nemôžu byť uhradené z Projektového grantu, ale je nevyhnutné ich vynaložiť za účelom ukončenia Projektu; ide najmä o výdavky, ktoré vznikli v dôsledku vykonania Finančnej korekcie, prekročenia Rozpočtu projektu alebo nespĺňajú iné kritéria oprávnenosti výdavkov podľa tejto Zmluvy, Právneho rámca FM EHP/NFM a Pravidiel implementácie,
- zabezpečiť, aby bol Projekt zrealizovaný do uplynutia Doby realizácie projektu,
- zabezpečiť, aby jeho vnútorné účtovné postupy a revízne postupy umožnili bezprostredné porovnanie Deklarovaných výdavkov, Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov a prípadných príjmov z Projektu s príslušnými výpismi z účtovníctva a Podpornou dokumentáciou,
- zabezpečiť, aby Deklarované výdavky boli primerané a nevyhnutné pre implementáciu Projektu, aby boli overiteľné a identifikovateľné, a aby boli zrealizované a zaúčtované v súlade s touto Zmluvou, s Právnym rámcom FM EHP/NFM, s Pravidlami implementácie a s požiadavkami platnej legislatívy SR a EÚ, ako aj legislatívy krajiny sídla Partnera, ak je Projekt realizovaný v partnerstve so zahraničným Partnerom,
- zabezpečiť, aby informácie ním poskytnuté, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene, najmä v súvislosti s plnením tejto Zmluvy boli autentické, pravdivé, presné a úplné,
- zabezpečiť fotodokumentáciu s komentárom o realizovaných aktivitách v rámci Projektu, ktorá musí mať výpovedný charakter o procese

- realizácie **Projektu** a poskytnúť ju **Správcovi programu** na ďalšie šírenie bez obmedzení, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**,
- k. uchovávať túto **Zmluvu**, vrátane jej prípadných dodatkov, ako aj uchovávať a kedykoľvek sprístupniť **Správcovi programu** a inej **Oprávnenej osobe** všetky doklady týkajúce sa priamo alebo nepriamo poskytnutia **Projektového grantu** a/alebo realizácie **Projektu** vystavené a uschovávané podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v znení neskorších zmien a predpisov a podľa legislatívy krajiny sídla **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**, a to do konca platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**,
- l. bezodkladne poskytnúť **Správcovi programu** všetky informácie týkajúce sa **Projektu** a uplatňovať najvyšší stupeň transparentnosti a zodpovednosti, ako aj zásady dobrého spravovania, udržateľného rozvoja a rodovej rovnosti,
- m. písomne informovať **Správcu programu** o všetkých zmenách a skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na riadne a včasné plnenie povinností podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**, súvisia alebo môžu súvisieť s plnením tejto **Zmluvy** alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto **Zmluvy** týkajú alebo môžu týkať, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od ich vzniku, resp. odo dňa, kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel; následne bez zbytočného odkladu zmluvné strany prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto **Zmluvy**,
- n. písomne informovať **Správcu programu** o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, exekučného, správneho alebo konkurzného konania, resp. reštrukturalizačného konania voči nemu alebo jeho **Partnerovi**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, o jeho vstupe do likvidácie alebo vstupe jeho **Partnera** do likvidácie, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, a jej ukončení, o výsledkoch všetkých **Kontrol projektu** podľa článku 6 **VZP**, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu **Projektu** podľa tejto **Zmluvy**, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od ich vzniku, resp. odo dňa kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel,
- o. pôsobiť proti korupčným praktikám a písomne informovať **Správcu programu** o akomkoľvek náznaku korupcie alebo zneužitia **Projektového grantu** v súvislosti s touto **Zmluvou**, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od vzniku týchto skutočností, resp. odo dňa kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel,
- p. zabezpečiť, aby akékoľvek tretie osoby, prostredníctvom ktorých **Prijímateľ** alebo **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, realizuje akýkoľvek **Výsledok projektu**, na požiadanie poskytlí súčinnosť, informácie a dokumenty týkajúce sa najmä dodania tovarov, služieb a prác v rámci **Projektu**, a to najmä pri výkone overenia **Priebežnej správy o projekte** a/alebo **Záverečnej správy o projekte** podľa bodu 5.2. a 5.4. **VZP**, ako aj pri výkone **Kontroly projektu** podľa článku 6 **VZP**,
- q. požadovať od dodávateľa/zhotoviteľa vystavenie dvoch rovnopisov účtovného dokladu.
- 2.1.4. Nesplnenie, resp. omeškanie v plnení niektorej z povinností **Prijímateľa** podľa bodov 2.1.1., 2.1.2. alebo 2.1.3. **VZP** sa považuje za porušenie takých podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.
- 2.2. Všeobecné povinnosti **Správcu programu**
- 2.2.1. **Správca programu** sa zaväzuje riadne a včas poskytnúť **Prijímateľovi Projektový grant** na realizáciu **Projektu** podľa tejto **Zmluvy**, a to za predpokladu, že **Prijímateľ** splní všetky podmienky pre poskytnutie **Projektového grantu** stanovené touto **Zmluvou**.
- 2.2.2. **Správca programu** sa zaväzuje informovať **Prijímateľa** riadne a včas o všetkých zmenách v dokumentoch, ktoré tvoria **Právny rámec FM EHP/NFM** a **Pravidlá implementácie** a majú pre **Prijímateľa** podstatný význam.
- ČLÁNOK 3. SYSTÉM FINANCOVANIA PROJEKTU
- 3.1. Všeobecné ustanovenia
- 3.1.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi**, v súlade s touto **Zmluvou** maximálne 90 %

- Projektového grantu** systémom zálohových platieb podľa bodu 3.2. **VZP** a kombinovaným systémom financovania podľa bodu 3.4. **VZP** a zvyšnú časť **Projektového grantu** systémom refundácie podľa bodu 3.3. **VZP** po schválení **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**.
- 3.1.2. Maximálna výška každej zálohovej platby, o ktorú je **Prijímateľ** oprávnený žiadať prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte** je stanovená v tabuľke č. 9 v bode 4.1.1. **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 3.1.3. Deň pripísania zálohovej platby **Projektového grantu** a/alebo refundácie z **Projektového grantu** na **Projektový účet Prijímateľa** sa považuje za deň čerpania **Projektového grantu**, resp. jeho časti.
- 3.1.4. Po vyplatení 90 % **Projektového grantu** na základe **Priebežných správ o projekte** a jeho použití na úhradu **Oprávnených výdavkov** v rámci **Projektu**, sa **Prijímateľ** zaväzuje zabezpečiť úhradu **Oprávnených výdavkov** z **Dodatočných vlastných zdrojov**.
- 3.2. Zálohové platby**
- 3.2.1. **Prijímateľovi** vzniká nárok na poskytnutie prvej zálohovej platby **Projektového grantu** dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, ak v bode 5.3 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovená odkladacia podmienka, ktorá vznik nároku na poskytnutie prvej zálohovej platby viaže na splnenie určitej povinnosti zo strany **Prijímateľa**; v takom prípade nárok na poskytnutie prvej zálohovej platby vzniká **Prijímateľovi** až splnením takejto povinnosti. Prvá zálohová platba bude **Prijímateľovi** vyplatená v lehote pätnásť (15) pracovných dní odo dňa vzniku nároku na jej poskytnutie.
- 3.2.2. **Prijímateľovi** vzniká nárok na poskytnutie ďalšej, resp. ďalších zálohových platieb **Projektového grantu**, ak:
- a. zúčtuje aspoň 50 % dovtedy poskytnutého **Projektového grantu** v predložených **Priebežných správach o projekte**,
  - b. splnil podmienky stanovené v tejto Zmluve, splnením ktorých je podmienené vyplatenie zálohovej platby,
  - c. **Správca programu** schválil poskytnutie ďalšej zálohovej platby podľa bodu 5.2.2.c. **VZP**.
- 3.2.3. Na účely tejto Zmluvy sa miera zúčtovania poskytnutého **Projektového grantu** podľa bodu 3.2.2.a. **VZP** posudzuje ako podiel **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** na súčte súm všetkých platieb **Projektového grantu** poskytnutých **Prijímateľovi**.
- 3.2.4. **Prijímateľ** zodpovedá za pravosť, správnosť a kompletnosť údajov uvedených v **Priebežnej správe o projekte** a **Záverečnej správe o projekte**; ak dôjde k nesprávnemu zúčtovaniu poskytnutej zálohovej platby, neoprávnenej refundácii alebo k poskytnutiu zálohovej platby v rozpore s touto Zmluvou, najmä, ale nie výlučne, z dôvodu uvedenia neúplných, resp. nesprávnych údajov v **Priebežnej správe o projekte**, resp. **Záverečnej správe o projekte**, najmä zúčtovanie výdavku, ktorý sa preukáže ako **Neoprávnený výdavok**, dôjde k porušeniu podmienky poskytnutia **Projektového grantu**, ktorej porušenie, resp. nesplnenie spôsobuje vznik **Nezrovnalosti** a je spojené s povinnosťou **Prijímateľa** vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť podľa článku 13.5. **VZP**.
- 3.2.5. **Správca programu** je oprávnený v riadne odôvodnených prípadoch a ak disponuje dostatočnou sumou finančných prostriedkov schváliť a poskytnúť **Prijímateľovi** mimoriadnu zálohovú platbu v súlade s touto Zmluvou, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM** a s **Pravidlami implementácie**.
- 3.2.6. **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správcovi programu** poskytnutú zálohovú platbu, resp. platby vo výške, spôsobom a v lehote určenej **Správcom programu**, najneskôr však v lehote tridsať (30) pracovných dní, a to najmä ak:
- a. **Prijímateľ** v rámci dvoch **Reportovacích období** nezúčtoval viac ako 10% poskytnutého **Projektového grantu** a **Správca programu** túto skutočnosť pripisuje nečinnosti **Prijímateľa**,
  - b. **Správca programu** pozastaví platby **Projektového grantu** podľa článku 13.3. **VZP** alebo realizáciu **Projektu** podľa článku 13.4. **VZP** alebo rozhodne o predčasnom ukončení **Projektu**,
  - c. **Správca programu** rozhodne o **Finančnej korekcii**, ktorá spôsobí, že výška súčtu súm poskytnutých zálohových platieb, resp. **Projektového grantu** je vyššia ako výška sumy **Projektového grantu** podľa bodu 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** po odpočítaní výšky sumy uplatnenej **Finančnej korekcie**.

3.2.7. Ak **Prijímateľovi** vznikol nárok na poskytnutie zálohovej platby podľa bodu 3.2.2. **VZP** alebo refundáciu podľa bodu 3.3.1. **VZP**, **Správca programu** prevedie **Projektový grant** **Prijímateľovi** na **Projektový účet** v lehote do jedného (1) mesiaca od schválenia **Priebežnej správy o projekte** alebo **Záverečnej správy o projekte** **Správcom programu**, najneskôr však do troch (3) mesiacov od predloženia úplnej **Priebežnej správy o projekte** alebo **Záverečnej správy o projekte** **Správcom programu**.

### 3.3. Refundácia

3.3.1. **Prijímateľovi** vzniká nárok na refundáciu **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov**, okrem refundácie ako kombinovaného systému financovania podľa bodu 3.4. **VZP**, ak:

- a. splní podmienky stanovené v tejto **Zmluve**, splnením ktorých je refundácia **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** podmienená,
- b. **Správca programu** schválil **Záverečnú správu o projekte**.

### 3.4. Kombinovaný systém financovania

3.4.1. Ak je suma **Deklarovaných výdavkov** v **Priebežnej správe o projekte** vyššia ako suma už poskytnutého **Projektového grantu**, je **Prijímateľ** oprávnený v **Priebežnej správe o projekte** požiadať **Správcu programu** o refundáciu **Deklarovaných výdavkov** (kombinovaný systém financovania), ktoré zrealizoval z vlastných zdrojov; **Prijímateľ** je oprávnený previesť prostriedky z poskytnutej zálohovej platby vo výške schválenej refundácie v rámci **Priebežnej správy o projekte** z **Projektového účtu** na iný účet.

### 3.5. Spolufinancovanie projektu

3.5.1. **Prijímateľ** zabezpečí, aby do siedmich (7) kalendárnych dní od prijatia zálohovej platby boli na **Projektový účet** prevedené finančné prostriedky vo výške zodpovedajúceho podielu **Spolufinancovania projektu** (k výške prevedených finančných prostriedkov).

### 4.1. Štátna rozpočtová a príspevková organizácia

4.1.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** vsúlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve** **Projektový grant** bezhotovostne na samostatný neúročený mimorozpočtový účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet** vedený v národnej mene.

4.1.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.

4.1.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- a. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- b. s výnimkou úhrad podľa bodu 4.1.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom **Projektového účtu**,
- c. **Prijímateľ** využíva **Projektový účet** na presun nevyčerpaných finančných prostriedkov do nasledujúcich rokov až do ich vyčerpania na stanovený účel.

4.1.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, **Prijímateľ** je oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.1.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:

- a. na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.

4.1.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.1.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od

## ČLÁNOK 4. PREVODY FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

- ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých priebežne realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.1.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.1.4. a 4.1.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady výdavku v hotovosti.
- 4.2. VÚC a obec**
- 4.2.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet** vedený v národnej mene.
- 4.2.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.
- 4.2.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:
- a. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
  - b. s výnimkou úhrad podľa bodu 4.2.5. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom **Projektového účtu**,
  - c. **Prijímateľ** využíva **Projektový účet** na presun nevyčerpaných finančných prostriedkov do nasledujúcich rokov až do ich vyčerpania na stanovený účel.
- 4.2.4. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ak je úročený, a to za obdobie od 01. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.
- 4.2.5. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, **Prijímateľ** je oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.2.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- a. na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
  - b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.2.6. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.2.5. **VZP**, je poňúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmych (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.2.7. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.2.5. a 4.2.6. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.3. Rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce**
- 4.3.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na mimorozpočtový účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** (ďalej len „**Projektový účet**“) vedený v národnej mene.
- 4.3.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.
- 4.3.3. **Prijímateľ** je povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom rozpočtu zriaďovateľa.
- 4.3.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- a. **Prijímateľ** je povinný previesť finančné prostriedky do piatich (5) kalendárnych dní od ich prijatia na **Projektový účet** do rozpočtu zriaďovateľa, ktorý následne finančné prostriedky prevedie na rozpočtový výdavkový účet **Prijímateľa**, z ktorého bude **Prijímateľ** realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov**.
- b. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**.
- c. **Prijímateľ** je povinný odviesť výnosy z **Projektového grantu** za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správcu programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.
- 4.3.5. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.3.2. **VZP**, realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- a. na rozpočtovom výdavkovom účte **Prijímateľa** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov **Projektového grantu**,
- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.3.6. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.3.5. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmych (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca na iné účty z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.3.7. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.3.5. a 4.3.6. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov,
- ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.4. **Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá požaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu**
- 4.4.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet**, ktorý je vedený v národnej mene.
- 4.4.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.
- 4.4.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb zmluvné strany sa dohodli, že:
- a. s výnimkou úhrad podľa bodu 4.4.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný pred použitím prostriedkov **Projektového grantu** previesť ich do piatich (5) kalendárnych dní do rozpočtu zriaďovateľa; zriaďovateľ ich následne prevedie na bežný účet **Prijímateľa**, z ktorého bude **Prijímateľ** realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov**,
- b. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- c. **Prijímateľ** je povinný odviesť výnosy z **Projektového grantu** a to za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správcu programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.
- 4.4.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.4.2. **VZP**, realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** inak ako podľa bodu 4.3.4.a. **VZP**, iba ak sa úhrada realizuje z účtov, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov a:
- a. ak na účte **Prijímateľa**, z ktorého realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,

- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur, alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.4.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu výdavkov podľa bodu 4.4.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov**; a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.4.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.4.4. a 4.4.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.5. **Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá nepožaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu**
- 4.5.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2 **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet**, ktorý je vedený v národnej mene.
- 4.5.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.
- 4.5.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb zmluvné strany sa dohodli, že:
- a. s výnimkou podľa bodu 4.5.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** z **Projektového účtu** prostredníctvom rozpočtu,
- b. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- c. **Prijímateľ** je povinný odviesť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ak je úročený, a to za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**,
- 4.5.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.5.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- a. na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.5.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.5.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.5.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.5.4. a 4.5.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.6. **Obchodná spoločnosť, mimovládna organizácia alebo iná organizácia**
- 4.6.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2 **Projektovej zmluvy** (ďalej len „**Projektový účet**“), ktorý je vedený v národnej mene.

- 4.6.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnaní.
- 4.6.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:
- a. s výnimkou podľa bodu 4.6.5. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** z **Projektového účtu**,
  - b. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
  - c. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ktorý je úročený za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**,
- 4.6.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.6.2. **VZP** tohto článku, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- a. na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
  - b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.6.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhrady oprávnených výdavkov podľa bodu 4.6.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých

realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.

- 4.6.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.6.4. a 4.6.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.

## ČLÁNOK 5. PREDKLADANIE A OVEROVANIE SPRÁV

### 5.1. Pribežná správa o projekte

- 5.1.1. **Prijímateľ** je povinný vypracovať a predložiť **Správci programu** **Priebežnú správu** o projekte za každé **Reportovacie obdobie** vo forme, v rozsahu a spôsobom podľa **Pravidiel implementácie** a podľa bodu 4.3 **Ponuky** na poskytnutie grantu a zúčtovať v nej poskytnuté platby **Projektového grantu** v súlade s harmonogramom podľa bodu 4.4 **Ponuky** na poskytnutie grantu. Formulár prvej **Priebežnej správy o projekte** zašle **Správca programu** **Prijímateľovi** najskôr po uplynutí dvoch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
- 5.1.2. Ak **Prijímateľ** uhrádza výdavok spojený s **Projektom** v inej mene ako v eurách, zahrnie do **Priebežnej správy o projekte** výdavok prepočítaný na menu EUR v deň jeho zaúčtovania v súlade s platnou národnou legislatívou. Prípadné kurzové rozdiely znáša **Prijímateľ** alebo sú v jeho prospech.
- 5.1.3. Ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**, výdavky zahraničného **Partnera** účtované v inej mene ako je mena EUR, sa prepočítajú na menu EUR v deň jeho zaúčtovania v súlade s platnou národnou legislatívou použitím mesačného účtovného kurzu pre menu EUR, vyhlasovaného Európskou komisiou, a takto sa zahrnú do **Priebežnej správy o projekte**.

### 5.2. Overenie Priebežnej správy o projekte

- 5.2.1. **Správca programu** je oprávnený overiť predloženú **Priebežnú správu o projekte** v lehote a postupom podľa **Pravidiel implementácie**. V rámci overenia je oprávnený vyzvať **Prijímateľa** na doplnenie **Priebežnej správy o projekte** a/alebo na predloženie **Podpornej dokumentácie** a/alebo na odstránenie **Nedostatkov** v lehote päť (5)

- pracovných dní. Ak **Prijímateľ** po výzve **Správca programu** **Nedostatky** v stanovenej lehote neodstráni, **Správca programu** je oprávnený **Priebežnú správu o projekte** zamietnuť.
- 5.2.2. **Správca programu** je oprávnený po overení, resp. v rámci overenia **Priebežnej správy o projekte**, postupovať, v závislosti od výsledkov overenia, podľa jedného alebo viacerých z nasledovných bodov:
- schváliť zúčtovanie **Deklarovaných výdavkov**, ak **Priebežná správa o projekte** neobsahuje **Nezrovnalosti** ani **Nedostatky** a všetky **Deklarované výdavky** spĺňajú kritériá oprávnenosti výdavkov podľa tejto Zmluvy, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**,
  - schváliť zúčtovanie **Deklarovaných výdavkov** v zníženej sume; **Správca programu** informuje **Prijímateľa** o zámere schváliť zúčtovanie **Deklarovaných výdavkov** v zníženej sume, t. j. o zámere vykonať **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** a poskytne mu lehotu na vyjadrenie podľa bodu 13.2.4 **VZP**,
  - schváliť poskytnutie ďalšej zálohovej platby, ak sú zo strany **Prijímateľa** splnené podmienky na poskytnutie zálohovej platby podľa tejto Zmluvy,
  - zamietnuť poskytnutie ďalšej zálohovej platby, ak nie sú zo strany **Prijímateľa** splnené podmienky na poskytnutie zálohovej platby podľa tejto Zmluvy,
  - pozastaviť schvaľovanie **Priebežnej správy o projekte**, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia,
  - pozastaviť schvaľovanie výdavku, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia, najmä z dôvodu výskytu **Podozrenia z nezrovnalosti**,
  - pozastaviť platby **Projektového grantu** v súlade s bodom 13.3. **VZP**, najmä z dôvodu zistenia **Nezrovnalosti**, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia,
  - pozastaviť realizáciu **Projektu** v súlade s bodom 13.4. **VZP**, najmä z dôvodu zistenia **Nezrovnalosti**, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia,
  - zamietnuť **Priebežnú správu o projekte**.
- 5.2.3. Ak **Správca programu** zistí v rámci overenia **Priebežnej správy o projekte** **Nezrovnalosť**, je oprávnený postupovať podľa bodu 13.1.8. **VZP**.
- 5.2.4. Ak sa zistí, že v **Projekte** mohlo dôjsť k vzniku **Nezrovnalosti**, t. j. k **Podozreniu z nezrovnalosti**, **Správca programu** je oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** alebo pozastaviť schvaľovanie výdavku, ktorého sa **Podozrenie z nezrovnalosti** týka a vykonať **Kontrolu projektu** podľa článku 6 **VZP** alebo dať podnet na jej vykonanie; po ukončení **Kontroly projektu** postupuje v nadväznosti na jej výsledok.
- 5.2.5. **Prijímateľ** je oprávnený požiadať **Správca programu** o prehodnotenie zníženia sumy **Deklarovaných výdavkov**, ak bol informovaný o zámere **Správca programu** znížiť výšku **Deklarovaných výdavkov** podľa bodu 5.2.2.b. **VZP** a ak spolu so žiadosťou o prehodnotenie poskytne dokumenty preukazujúce oprávnenosť **Deklarovaného výdavku**. **Správca programu** si vyhradzuje právo rozhodnúť o oprávnenosti **Deklarovaných výdavkov**.
- 5.2.6. Ak **Správca programu** zamietne **Priebežnú správu o projekte**, **Prijímateľ** je povinný zúčtovať **Deklarované výdavky** v nasledujúcej **Priebežnej správe o projekte**, ktorá bude zahŕňať aj predchádzajúce **Reportovacie obdobie**, inak je **Správca programu** oprávnený považovať tieto výdavky za **Neoprávnené výdavky** a v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** alebo požadovať vrátenie celej sumy poskytnutého **Projektového grantu** podľa bodu 13.5. **VZP**.
- 5.2.7. Ak **Prijímateľ** nepredloží úplnú **Priebežnú správu o projekte**, t. j. bez **Nedostatkov**, resp. **Nedostatky** v stanovenej lehote neodstráni za dve po sebe nasledujúce **Reportovacie obdobia**, je **Prijímateľ** povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** a **Projekt** ukončiť.
- 5.3. **Záverečná správa o projekte**
- 5.3.1. **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** **Záverečnú správu o projekte** vo forme, v rozsahu, spôsobom a v lehote podľa **Pravidiel implementácie**.
- 5.4. **Overenie Záverečnej správy o projekte**
- 5.4.1. **Správca programu** je oprávnený overiť predloženú **Záverečnú správu o projekte** v súlade s **Pravidlami implementácie**. **Správca programu** postupuje ako pri overení **Priebežnej správy o projekte**.
- 5.4.2. **Prijímateľ** je povinný v súlade s bodom 13.5. **VZP** odvieť **Správcovi programu** nezúčtované finančné prostriedky vo výške rozdielu medzi

poskytnutým **Projektovým grantom** a **Skutočne vynaloženými oprávnenými výdavkami** v lehote pätnásť (15) pracovných dní, vrátane neúčtovaných finančných prostriedkov **Partnera**. Ak **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** presiahli viac ako 90% **Projektového grantu**, po schválení **Záverečnej správy o projekte** **Správca programu** refunduje **Prijímateľovi** finančné prostriedky vo výške zádržného, ktoré **Prijímateľ** hradil podľa bodu 3.1.4. **VZP**, a ktoré sa vypočíta ako rozdiel medzi **Skutočne vynaloženými oprávnenými výdavkami** a poskytnutým **Projektovým grantom**.

## ČLÁNOK 6. KONTROLA PROJEKTU

### 6.1. Všeobecné ustanovenia

6.1.1. Počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, môže byť **Projekt**, resp. jeho časť v súlade s touto Zmluvou, legislatívou SR a EÚ, Právnym rámcom NFM/FM EHP a/alebo Pravidlami implementácie aj opakovane predmetom:

- a. **Administratívneho overenia**
- b. **Vecného overenia,**
- c. **Overenia na mieste,**
- d. **Monitorovania,**
- e. **Certifikačného overenia,**
- f. **Kontroly a/alebo auditu** (najmä podľa zákona 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov, zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade v znení neskorších predpisov),
- g. **Evaluácie,**  
(ďalej jednotlivé typy podľa bodov 6.1.1.a. až 6.1.1.g. ako „**Kontrola projektu**“).

6.1.2. **Prijímateľ** je povinný **Oprávneným osobám** podľa bodu 6.2. **VZP** zabezpečiť prístup podľa článku 10.4. **Nariadenia** a umožniť vykonanie **Kontroly projektu**, t. j. vytvoriť primerané podmienky na jej riadne a včasné vykonanie, zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť jej začatie a/alebo riadny priebeh a poskytnúť im požadovanú súčinnosť, ako aj zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu

**Projektu**. Ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť prístup podľa článku 10.4. **Nariadenia** a rovnaké podmienky pre vykonanie **Kontroly projektu** podľa tejto Zmluvy u každého **Partnera**.

### 6.2. Oprávnená osoba

6.2.1. Osoby, ktoré sú oprávnené vykonať **Kontrolu projektu**, sú v závislosti od typu kontroly podľa bodu 6.1.1. **VZP** určené buď v rámci legislatívy SR a EÚ, alebo v Právnom rámci FM EHP/NFM alebo v Pravidlách implementácie (ďalej len „**Oprávnená osoba**“). Za **Oprávnenú osobu** je považovaný najmä:

- a. **Správca programu** a/alebo každá ním poverená osoba,
- b. **Národný kontaktný bod** a/alebo každá ním poverená osoba,
- c. **Certifikačný orgán** a/alebo každá ním poverená osoba,
- d. **Orgán Auditu** a/alebo každá ním poverená osoba,
- e. **Správa finančnej kontroly** a/alebo každá ňou poverená osoba,
- f. **Najvyšší kontrolný úrad** a/alebo každá ním poverená osoba,
- g. **Daňový úrad** a/alebo každá ním poverená osoba,
- h. **ÚFM** a/alebo každá ním poverená osoba,
- i. **Rada Audítorov EZVO** a/alebo každá ňou poverená osoba,
- j. **Úrad Nórskeho generálneho audítora** a/alebo každá ním poverená osoba,
- k. **VFM** a/alebo každá ním poverená osoba,
- l. **MZV NK** a/alebo každá ním poverená osoba.

6.2.2. **Oprávnená osoba** je počas **Kontroly projektu** oprávnená najmä:

- a. vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, na pozemky a do iných priestorov súvisiacich s **Projektom**, požadovať od **Prijímateľa** súčinnosť, vysvetlenia, predloženie originálnych účtovných dokladov a inej **Podpornej dokumentácie**, záznamov, dát na pamäťových médiách alebo iné doklady súvisiace s **Projektom** a oboznamovať sa s nimi, vyhotovovať si z nich kópie, odoberať ich aj mimo priestorov **Prijímateľa** a požadovať akékoľvek informácie, resp. dokumenty, ktorých vydanie nie je všeobecne záväzným právnym predpisom zakázané, vrátane iných materiálov,

- nevyhnutných na ďalšie úkony súvisiace s Kontrolou projektu, vrátane prístupu k akémukoľvek zariadeniu, zhodnotenému úplne alebo sčasti z Projektového grantu; Prijímateľ je povinný zabezpečiť prístup Oprávnených osôb v rozsahu podľa tohto bodu aj u Partnera Projektu, ak je Projekt realizovaný v partnerstve,
- b. vyžadovať od Prijímateľa predloženie písomného zoznamu opatrení na nápravu akýchkoľvek **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí**, zistených v rámci **Kontroly projektu** a na odstránenie príčin ich vzniku, resp. prepracovanie opatrení ak **Oprávnená osoba** odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť zistených **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí**, že tieto opatrenia budú neúčinné, a to v lehote určenej **Oprávnenou osobou**,
- c. priamo alebo prostredníctvom Prijímateľa požadovať od dodávateľov, s ktorými Prijímateľ uzavrel zmluvu na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác, a ktoré boli financované z Projektového grantu, prístup k účtovným záznamom dodávateľa a iným dokumentom, ktoré súvisia s Projektom.
- 6.3. Práva a povinnosti zmluvných strán pri výkone Kontroly projektu**
- 6.3.1. Oprávnená osoba informuje Prijímateľa a Partnera o zámere vykonať Kontrolu projektu najmenej päť (5) pracovných dní vopred, ak nie je vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, Právnom rámci FM EHP/NFM alebo Pravidlách implementácie určená pre určitý typ Kontroly projektu iná lehota; v odôvodnených prípadoch, najmä pri výskyte Nezrovnalostí, resp. Podozrenia z Nezrovnalostí, môže byť táto lehota Správcom programu skrátená na dva (2) pracovné dni.**
- 6.3.2. Prijímateľ je povinný vyhovieť požiadavkám Oprávnenej osoby v rozsahu podľa tejto Zmluvy, legislatívy SR a EÚ, Právneho rámca FM EHP/NFM a Pravidiel implementácie, sprístupniť priestory, požadované dokumenty a zabezpečiť, aby tak urobil aj Partner, ak je Projekt realizovaný v partnerstve.**
- 6.3.3. Prijímateľ si je vedomý a súhlasí, že výstupy a výsledky z Kontroly projektu môžu byť uverejnené v informačnej databáze a/alebo na webových sídlach Správcu programu a/alebo inej Oprávnenej osoby.**
- 6.3.4. Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne informovať Správcu programu o Kontrole projektu, ktorú nevykonáva Správca programu, pred jej začatím, najneskôr však do troch (3) pracovných dní od jej začatia a o jej výsledkoch najneskôr do troch (3) pracovných dní od jej skončenia. Na účely oznámenia výsledkov Kontroly projektu podľa tohto bodu sa za deň skončenia Kontroly projektu považuje deň doručenia záznamu, správy (aj predbežnej), protokolu alebo iného dokumentu, v ktorom sú uvedené výsledky Kontroly projektu, ak sa takýto dokument nedoručuje, deň, kedy sa Kontrola projektu fyzicky skončila.**
- 6.3.5. Prijímateľ je povinný informovať Správcu programu o odstránení Nedostatkov a/alebo Nezrovnalostí, resp. splnení opatrení prijatých na nápravu zistených Nedostatkov a/alebo Nezrovnalostí bezodkladne po ich splnení a odstránení príčin ich vzniku.**
- 6.3.6. Ak boli v rámci Kontroly projektu zistené akékoľvek Nedostatky alebo Nezrovnalosti, Správca programu je oprávnený postupovať podľa článku 13.1.8. VZP.**
- 6.3.7. Nesplnenie, resp. omeškanie v plnení niektorej z povinností Prijímateľa podľa tohto článku VZP sa považuje za porušenie podmienok poskytnutia Projektového grantu, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia Projektového grantu alebo jeho časti podľa článku 13.5. VZP.**
- 6.3.8. Prijímateľ je povinný strpieť vykonanie Kontroly projektu aj v prípade, ak neboli splnené podmienky podľa článku 6.3.1. VZP. V tomto prípade sa povinnosti Prijímateľa podľa článku 6.3.2. VZP obmedzujú na sprístupnenie priestorov.**
- ČLÁNOK 7. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN**
- 7.1. Forma komunikácie**
- 7.1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia sa bude uskutočňovať bežnými komunikačnými spôsobmi, najmä poštou, e-mailom a faxom.**
- 7.1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučenej zásielky, ak v Pravidlách implementácie alebo v tejto Zmluve nie je stanovené inak, alebo ak Správca programu v určitom konkrétnom prípade**

nestanoví iný spôsob komunikácie (napr. elektronicky alebo faxom).

## 7.2. Kontaktné údaje zmluvných strán

7.2.1. Kontaktné údaje **Správcu programu** sú uverejnené na jeho webovom sídle [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk), na ktorom oznamuje aj zmenu svojich identifikačných a kontaktných údajov. Prípadnú zmenu webového sídla oznamuje **Správca programu Prijímateľovi** elektronicky.

7.2.2. Identifikačné a kontaktné údaje **Prijímateľa** sú uvedené v záhlaví tejto **Zmluvy** a v **Ponuke na poskytnutie grantu**. **Prijímateľ** je povinný **Správcu programu** bezodkladne informovať o zmene jeho identifikačných a kontaktných údajov, najneskôr však do desať (10) pracovných dní odo dňa takejto zmeny.

## 7.3. Doručovanie

7.3.1. Korešpondencia daná na poštovú prepravu sa považuje za doručeníu:

- a. dňom prevzatia poštovej zásielky, ktorá bola odoslaná doporučené alebo do vlastných rúk,
- b. dňom bezdôvodného odmietnutia prevzatia poštovej zásielky zmluvnou stranou,
- c. po uplynutí troch (3) pracovných dní od vrátenia nedoručenej korešpondencie odosielajúcej zmluvnej strane, a to aj vtedy, ak sa **Prijímateľ** o uložení zásielky nedozvedel.

7.3.2. Korešpondencia odoslaná faxom sa považuje za doručeníu v deň, keď faxový prístroj vytlačí potvrdenie o doručení faxovej zásielky adresátovi. Pokiaľ faxový prístroj vytlačí protokol o úspešnom odoslaní faxovej správy s termínom odoslania po 16:00 hodine pracovného dňa, považuje sa faxová správa za doručeníu v nasledujúci pracovný deň.

7.3.3. Korešpondencia odoslaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručeníu dňom odoslania elektronickej pošty, ak bola adresátovi doručená do 16:00. Pokiaľ bola elektronická pošta doručená po 16:00 hodine pracovného dňa, považuje sa elektronická pošta za doručeníu v nasledujúci pracovný deň.

## 7.4. Počítanie lehôt

7.4.1. Lehoty na spracovanie dokumentov, ktoré je **Prijímateľ** povinný zasielať **Správci programu**

podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo **Pravidiel implementácie** začínajú **Správci programu** plynúť až po zaevidovaní týchto dokumentov na organizačnom útvare **Správcu programu**, ktorý zodpovedá za implementáciu **Programu**.

7.4.2. Na účely tejto **Zmluvy**, lehota počítaná podľa dní začína plynúť dňom, ktorý nasleduje po udalosti, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok. Táto lehota končí okamihom uplynutia posledného dňa lehoty. Na účely tejto **Zmluvy**, lehota počítaná podľa mesiacov začne plynúť dňom, kedy nastala udalosť, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok a končí dňom, ktorý sa svojím pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej sa lehota začína. Ak takýto deň v mesiaci nie je, prípadne koniec lehoty na posledný deň v mesiaci. V oboch prípadoch počítania času vo forme lehôt platí, že pokiaľ prípadne posledný deň lehoty na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.

## ČLÁNOK 8. OBSTARÁVANIE TOVAROV, SLUŽIEB A PRÁC

### 8.1. Všeobecné ustanovenia

8.1.1. **Prijímateľ** je povinný pri obstarávaní tovarov, služieb a prác postupovať v súlade s platnou legislatívou SR a EÚ upravujúcou verejné obstarávanie tovarov, služieb a prác, v súlade s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, najmä článkom 7.16 **Nariadenia**, ako aj v súlade s **Pravidlami implementácie** a v súlade s touto **Zmluvou**. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby podľa tohto článku **VZP** postupoval aj **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, okrem **Partnera** z prispievateľského štátu (donorský partner projektu). **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby **Partner** z prispievateľského štátu postupoval pri obstaraní tovarov, služieb a prác v súlade s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, najmä článkom 7.16 **Nariadenia**. V prípade výskytu rozporu medzi ustanoveniami legislatívy SR a EÚ upravujúcej postupy verejného obstarávania a ustanoveniami **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo ustanoveniami **Pravidiel implementácie** majú prednosť ustanovenia legislatívy SR a EÚ.

8.1.2. Ak to neodporuje platnej **legislatíve SR a EÚ** upravujúcej postupy verejného obstarávania, je **Prijímateľ** povinný pri obstarávaní nadlimitných a podlimitných zákaziek použiť elektronickú aukciu vždy, ak:

- a. predmetom zákazky je dodanie tovaru,
- b. predmetom zákazky je poskytnutie služby alebo stavebných prác a kritériom výberu je najnižšia cena,
- c. predmetom zákazky je poskytnutie služby alebo stavebných prác a je možné použiť elektronickú aukciu.

Ak povinnosť použiť elektronickú aukciu nevyplýva z legislatívy SR ani legislatívy EÚ upravujúcej postupy verejného obstarávania, je **Správca programu** oprávnený v odôvodnených prípadoch oslobodiť **Prijímateľa** od tejto zmluvnej povinnosti. Oslobodenie podľa predchádzajúcej vety musí byť **Prijímateľovi** oznámené písomne.

8.1.3. **Prijímateľ** je pri obstarávaní nadlimitných zákaziek povinný použiť postup verejnej súťaže. Zmluvné strany sa dohodli, že **Prijímateľ** je oprávnený použiť postupy užšej súťaže, rokovacieho konania alebo súťažného dialógu len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Správcu programu**.

8.1.4. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a ku všetkým doplňujúcim podkladom až do uplynutia termínu na predkladanie ponúk.

8.1.5. Bezprostredne, najneskôr však do troch (3) pracovných dní po odoslaní oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania (alebo ekvivalentu) Úradu pre úradné publikácie Európskej únie alebo Úradu pre verejné obstarávanie, je **Prijímateľ** povinný oznámiť túto skutočnosť na adresu [eeagrants@vlada.gov.sk](mailto:eeagrants@vlada.gov.sk) vrátane termínu odoslania a prideleného čísla oznámenia. **Správca programu** zverejní informácie o vyhlásení verejného obstarávania na svojom webovom sídle.

8.1.6. **Prijímateľ** nie je oprávnený vyžadovať zabezpečenie viazanosti ponúk zábezpekou bez predchádzajúceho písomného súhlasu **Správcu programu**.

8.1.7. **Prijímateľ** zabezpečí, aby členmi komisie na posudzovanie splnenia podmienok účasti, komisie na vyhodnocovanie ponúk a iných obdobných komisií zriadených v súvislosti

s verejným obstarávaním boli výlučne osoby, ktoré nemajú žiaden osobný alebo majetkový vzťah k žiadnemu z uchádzačov. Týmto nie je dotknutá povinnosť **Prijímateľa** podľa bodu 8.1.1. VZP.

8.1.8. Po uzavretí zmluvy s úspešným uchádzačom je **Prijímateľ** povinný túto zmluvu predložiť **Správci programu** za účelom jej zverejnenia na webovom sídle **Správcu programu**. **Prijímateľ** nesie zodpovednosť za anonymizovanie všetkých osobných údajov, utajovaných skutočností, resp. údajov, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, alebo ktoré v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov nie je povolené zverejniť.

8.1.9. Ak **Prijímateľ** nespĺní niektorú povinnosť podľa bodu 8.1.1. až 8.1.8. VZP, je **Správca programu** oprávnený považovať prostriedky **Projektového grantu** vynaložené, resp. určené na úhradu obstaraného tovaru, služby alebo práce za **Neoprávnené výdavky** a v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. VZP; rovnaký postup sa uplatní v prípade zásadných pripomienok k procesu verejného obstarávania zo strany **Správcu programu**.

## 8.2. Práva a povinnosti zmluvných strán v rámci kontroly verejného obstarávania

8.2.1. **Správca programu** je oprávnený vykonať, v súlade s **Pravidlami implementácie**, predbežnú, priebežnú a následnú kontrolu každého verejného obstarávania realizovaného v rámci **Projektu**.

8.2.2. **Prijímateľ** je povinný postupovať v súlade s **Pravidlami implementácie** a predkladať **Správci programu** všetky dokumenty potrebné pre výkon predbežnej, priebežnej a následnej kontroly verejného obstarávania v rozsahu, forme a lehote podľa **Pravidiel implementácie**, pokiaľ v bode 7 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovené inak. Ak si **Prijímateľ** túto povinnosť nespĺní, je **Správca programu** oprávnený považovať výdavky vynaložené na obstarané tovary, služby alebo práce za **Neoprávnené výdavky** a v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** bodu 13.2. VZP.

8.2.3. Ak sa následnou kontrolou verejného obstarávania zistí akýkoľvek nesúlad s platnou legislatívou SR alebo legislatívou EÚ upravujúcou verejné obstarávanie tovarov,

- služieb a prác, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, s **Pravidlami implementácie** alebo s touto Zmluvou, a to bez ohľadu na skutočnosť, či bolo verejné obstarávanie vykonané pred alebo po uzatvorení tejto Zmluvy, je **Správca programu** oprávnený určiť výšku **Neoprávnených výdavkov** podľa Rozhodnutia Komisie C(2013)9527 zo dňa 19.12.2013 (ďalej len „**Rozhodnutie**“) a následne v tejto výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**; týmto ustanovením nie je dotknuté právo **MZV NK/VFM** určiť **Finančnú korekciu** v inej výške.
- 8.2.4. Ak **Prijímateľ** nesúhlasí s nesúlalom identifikovaným **Správcom programu** podľa bodu 8.2.3. **VZP**, môže požiadať Úrad pre verejné obstarávanie o vykonanie kontroly. **Prijímateľ** je povinný v žiadosti uviesť všetky zistenia **Správcu programu** v súvislosti s predmetným verejným obstarávaním a informovať **Správcu programu** do troch (3) pracovných dní od podania takejto žiadosti. Týmto ustanovením nie sú dotknuté povinnosti **Prijímateľa** informovať **Správcu programu** podľa bodu 6.3.4. **VZP**.
- 8.2.5. Ak bola na Úrad pre verejné obstarávanie podaná žiadosť o vykonanie kontroly verejného obstarávania, resp. Úrad pre verejné obstarávanie vykonáva kontrolu verejného obstarávania, **Správca programu** je oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** podľa bodu 13.3. **VZP** a/alebo pozastaviť schvaľovanie výdavku až do ukončenia kontroly Úradu pre verejné obstarávanie.
- 8.2.6. **Prijímateľ** berie na vedomie, že predbežná, priebežná a následná kontrola verejného obstarávania vykonaná **Správcom programu** podľa **Pravidiel implementácie** sa nesmie vykladať ako záruka, že výdavky spojené s predmetným verejným obstarávaním budú uznané za **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** aj inou **Oprávnenou osobou**. **Správca programu** nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následne zistené **Nedostatky** alebo **Nezrovnalosti** vo verejnom obstarávaní realizovanom v rámci **Projektu**, a to ani ak vykonal predbežnú, priebežnú a následnú kontrolu verejného obstarávania.
- 8.2.7. **Správca programu** sa zaväzuje rešpektovať výsledok kontroly Úradu pre verejné obstarávanie. Ak Úrad pre verejné obstarávanie:
- nepotvrdí nesúlad zistený **Správcom programu**, **Správca programu** neurčí **Finančnú korekciu**,
  - potvrdí nesúlad, zistený **Správcom programu**, **Správca programu** určí **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**,
  - zistí ďalší nesúlad a zároveň potvrdí nesúlad zistený **Správcom programu**, **Správca programu** je oprávnený v súlade s **Rozhodnutím** určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** vo väčšej miere,
  - zistí ďalší nesúlad a zároveň nepotvrdí nesúlad zistený **Správcom programu**, **Správca programu** je oprávnený v súlade s **Rozhodnutím** určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**,
  - zruší vykonané verejné obstarávanie, **Správca programu** je oprávnený určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** vo výške hodnoty obstaranej zákazky.
- 8.2.8. **Prijímateľ** berie na vedomie, že ustanovením bodu 8.2.7. **VZP** nie je dotknuté právo **VFM/MZV NK** určiť **Finančnú korekciu**, resp. určiť **Finančnú korekciu** v inej výške.
- 8.3. **Kolúzne správanie vo verejnom obstarávaní**
- 8.3.1. Na účely tejto Zmluvy sa kolúznym správaním rozumie aj také konanie subjektov zapojených do verejného obstarávania, ktoré vo verejnom obstarávaní vedie k obmedzeniu súťaže alebo vyvolá dôvodnú pochybnosť o férovosti súťaže. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že výdavky na tovary, služby alebo práce obstarané vo verejnom obstarávaní, v rámci ktorého bolo **Správcom programu**, inou **Oprávnenou osobou** alebo inou treťou osobou identifikované kolúzne správanie alebo je dôvodné podozrenie, že v rámci verejného obstarávania došlo ku kolúznemu správaniu sa budú považovať za **Neoprávnené výdavky** a **Správca programu** je oprávnený v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo **MZV NK/VFM** určiť **Finančnú korekciu** vo vyššej výške.
- 8.3.2. **Prijímateľ** sa zaväzuje všetkými dostupnými prostriedkami zamedziť kolúznemu správaniu vo verejnom obstarávaní. Ak má **Prijímateľ** k dispozícii listinné alebo iné dôkazy preukazujúce kolúzne správanie alebo má podozrenie, že v rámci procesu verejného obstarávania realizovaného v rámci **Projektu** došlo ku kolúznemu správaniu, je povinný bezodkladne o tom informovať **Správcu programu**.

- 8.3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že výdavky vynaložené v rámci zmluvy, uzatvorenej na základe verejného obstarávania, v ktorom bola identifikovaná kolúzia sú považované za **Neoprávnené výdavky**; **Správca programu** je oprávnený v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**.
- 8.3.4. **Prijímateľ** je povinný vrátiť dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5. **VZP**, ak vo verejnom obstarávaní realizovanom v rámci **Projektu**:
- a. neodhalil zjavné prípady kolúzneho správania,
  - b. oslovoval uchádzačov, účastníkov alebo záujemcov spôsobom, ktorý umožnil týmto subjektom zistiť ostatných uchádzačov, účastníkov alebo záujemcov súťaže,
  - c. akýmkoľvek spôsobom umožnil osobné stretnutie uchádzačov, účastníkov alebo záujemcov pred otvorením ponúk,
  - d. ponuku predložil uchádzač, ktorý si neprevzal súťažné podklady a zároveň súťažné podklady neboli zverejnené,
  - e. pri obstarávaní tovarov, služieb alebo prác ako aj pri kontrole verejného obstarávania nepostupoval podľa platnej legislatívy SR a EÚ upravujúcej postupy verejného obstarávania, podľa tejto **Zmluvy** alebo podľa **Pravidiel implementácie**, alebo nezabezpečil aby **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, postupoval podľa bodu 7.16 **Nariadenia**.

## ČLÁNOK 9. ZMENY V PROJEKTE

### 9.1. Podstatná zmena

- 9.1.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa **Podstatnou zmenou Projektu** rozumie taká zmena schválenej **Žiadosti o projekt**, ktorá si v prípade jej schválenia **Správcom programu** vyžaduje zmenu ustanovení tejto **Zmluvy** formou dodatku k tejto **Zmluve** (ďalej len "**Podstatná zmena**"); demonštratívny výpočet zmien **Projektu**, ktoré sú považované za **Podstatné zmeny** je uvedený v **Príručke pre prijímateľa a projektového partnera**.
- 9.1.2. **Prijímateľ** je povinný požiadať **Správcu programu** o schválenie **Podstatnej zmeny** podľa **Pravidiel implementácie**.
- 9.1.3. **Správca programu** si vyhradzuje právo posúdiť, či ide o **Podstatnú zmenu** alebo o inú zmenu **Projektu**.

- 9.1.4. **Správca programu** rozhodne o **Podstatnej zmene** (schváli ju, resp. neschváli) v lehote do tridsiatich (30) pracovných dní od dňa doručenia kompletnej dokumentácie k žiadosti o schválenie **Podstatnej zmeny Správcom programu**; na účely tejto **Zmluvy** sa kompletnou dokumentáciou k žiadosti o **Podstatnú zmenu** rozumejú všetky podklady predložené spolu so žiadosťou alebo dodatočne vyžiadané **Správcom programu**, a to aj od tretích osôb, ktoré sú pre rozhodnutie **Správcu programu** relevantné.
- 9.1.5. Odo dňa začatia plynutia lehoty podľa bodu 9.1.4. **VZP** až do dňa rozhodnutia **Správcu programu** o **Podstatnej zmene**, je **Správca programu** oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** podľa bodu 13.3. **VZP** ako aj schvaľovanie **Priebežnej správy o projekte** aktuálne predloženej **Správcom programu**, resp. predloženej **Správcom programu** v dobe schvaľovania žiadosti o zmenu.
- 9.1.6. Pokiaľ táto **Zmluva** neustanovuje inak, ak **Správca programu** **Podstatnú zmenu** schváli, zašle **Prijímateľovi** návrh dodatku k tejto **Zmluve**, upravujúci predmetnú zmenu **Projektu**. **Prijímateľ** sa zaväzuje dodatok podpísať a zaslať späť **Správcom programu** v lehote pätnástich (15) pracovných dní od dňa jeho doručenia, ak **Správca programu** neurčí inú lehotu.
- 9.1.7. Ak **Prijímateľ** vykoná **Podstatnú zmenu Projektu** bez jej predchádzajúceho písomného schválenia **Správcom programu**, resp. pred nadobudnutím účinnosti dodatku k tejto **Zmluve** podľa bodu 9.1.6. **VZP**, dôjde zo strany **Prijímateľa** k porušeniu podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

### 9.2. Nepodstatná zmena

- 9.2.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa **Nepodstatnou zmenou Projektu** rozumie zmena schválenej **Žiadosti o projekt**, ktorá si nevyžaduje zmenu tejto **Zmluvy** a **Správcom programu** sa len oznamuje, ak v tejto **Zmluve** alebo **Pravidlách implementácie** nie je uvedené inak (ďalej len "**Nepodstatná zmena**").
- 9.2.2. **Prijímateľ** je povinný **Správcom programu** oznámiť vykonanie **Nepodstatnej zmeny** podľa **Pravidiel implementácie**, a to bezodkladne, najneskôr v lehote do piatich (5) pracovných dní od jej vykonania, resp. nadobudnutia platnosti

- a účinnosti právneho úkonu, ktorým sa **Nepodstatná zmena** vykonala a predložiť dokumenty súvisiace s jej vykonaním, vrátane zmeneného formuláru **Žiadosti o projekt** v časti, ktorej sa **Nepodstatná zmena** týka.
- 9.2.3. **Prijímateľ** je povinný **Správcu programu** o schválenie **Nepodstatnej zmeny** požiadať, ak ide o:
- zmenu **Rozpočtu projektu**, okrem zmeny podľa bodu 9.3.2.a. **VZP**,
  - spôsob obstarania určitého výdavku,
  - zmenu názvu **Výsledku projektu** alebo názvu indikátora **Projektu**.
- 9.2.4. **Správca programu** rozhodne o **Nepodstatnej zmene** v lehote do pätnástich (15) pracovných dní od dňa doručenia kompletnej dokumentácie k žiadosti o **Nepodstatnú zmenu Správci programu**; kompletnou dokumentáciou k žiadosti o **Nepodstatnú zmenu** sa na účely tejto Zmluvy rozumejú všetky podklady predložené spolu so žiadosťou alebo dodatočne vyžiadané **Správcom programu**, ktoré sú pre rozhodnutie **Správcu programu** relevantné.
- 9.2.5. Odo dňa začatia plynutia lehoty podľa bodu 9.2.4. **VZP** až do dňa rozhodnutia **Správcu programu** o **Nepodstatnej zmene**, je **Správca programu** oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** podľa bodu 13.3. **VZP** ako aj schvaľovanie **Priebežnej správy o projekte** aktuálne predloženej **Správci programu**, resp. predloženej **Správci programu** v dobe schvaľovania žiadosti o zmenu.
- 9.2.6. **Správca programu** pridelf formuláru **Žiadosti o projekt** nové číslo verzie po schválení **Nepodstatnej zmeny** alebo po tom ako mu bola takáto zmena **Prijímateľom** oznámená a **Prijímateľ** je povinný realizovať **Projekt** v súlade so zmenenou **Žiadosťou o projekt**.
- 9.2.7. Ak **Prijímateľ** vykoná **Nepodstatnú zmenu Projektu**, pred vykonaním ktorej sa podľa tejto Zmluvy alebo **Pravidla implementácie** vyžaduje jej písomné schválenie **Správcom programu**, bez takéhoto predchádzajúceho písomného schválenia, ide zo strany **Prijímateľa** o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.
- 9.3. **Sledovaná zmena**
- 9.3.1. Na účely tejto Zmluvy sa **Sledovanou zmenou Projektu** rozumie zmena schválenej **Žiadosti o projekt**, ktorú vykoná **Správca programu** sám, alebo o ktorej je **Správca programu** informovaný prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte**, a táto zmena nepredstavuje **Podstatnú zmenu** ani **Nepodstatnú zmenu** (ďalej len „**Sledovaná zmena**“).
- 9.3.2. **Sledovanou zmenou** sa rozumie najmä:
- zníženie jednotkovej ceny statku, presun medzi jednotlivými rozpočtovými položkami alebo medzi rozpočtovými položkami a **Výstupmi projektu** do 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**,
  - zmena **Reportovacích období**,
  - nevýrazné navýšenie indikátorov.
- 9.3.3. **Sledovaná zmena** je schválená vytvorením (vygenerovaním) ďalšej **Priebežnej správy o projekte**, resp. **Záverečnej správy o projekte** **Správcom programu**.
- ČLÁNOK 10. PUBLICITA PROJEKTU**
- 10.1. **Všeobecné ustanovenia**
- 10.1.1. **Prijímateľ** je povinný dodržiavať opatrenia definované:
- v pláne publicity, ktorý je súčasťou **Žiadosti o projekt**,
  - v tejto Zmluve, v Právnom rámci FM EHP/NFM a v Pravidlách implementácie.
- 10.1.2. **Prijímateľ** sa zaväzuje rešpektovať požiadavky **Správcu programu** na zverejňovanie informácií a publicitu **Projektu** s cieľom rozširovať informáciu, že **Projekt** bol v rámci **Programu** spolufinancovaný z **Projektového grantu** z FM EHP/NFM a štátneho rozpočtu SR, a to najmä riadnym zobrazením loga FM EHP/NFM a štátneho znaku SR,
- 10.1.3. **Prijímateľ** zabezpečí, aby akékoľvek oznamy alebo publikácie **Prijímateľa** alebo **Partnera**, bez ohľadu na formu alebo médium, vrátane internetu, uvádzali, že ide o názory autora, resp. **Prijímateľa** alebo **Partnera** a **Správca programu** nenesie zodpovednosť za akékoľvek informácie obsiahnuté v dokumente.
- 10.1.4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia bodu 10.1.1. **VZP** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť:
- zorganizovanie najmenej jednej otváraciej konferencie **Projektu**,

- b. zorganizovanie najmenej jednej záverečnej konferencie **Projektu**,
- c. zorganizovanie najmenej jedného ďalšieho podujatia, ktorého cieľom bude informovať o **Projekte**, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 500 000 eur,
- d. vytvorenie webovej stránky alebo podstránky osobitne venovanej prezentácii informácií o **Projekte** v slovenskom jazyku, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 50 000 eur,
- e. vytvorenie webovej stránky alebo podstránky osobitne venovanej prezentácii informácií o **Projekte** v slovenskom aj anglickom jazyku, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 150 000 eur alebo sa **Projekt** realizuje v partnerstve s **Partnerom** z **Prispievateľského štátu**,
- f. plnenie indikátorov publicity podľa bodu 3.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
- g. plnenie opatrení publicity a zverejňovanie informácií v súlade s Požiadavkami pre informovanie a publicitu podľa prílohy č. 4 **Nariadenia** a **Manuál** pre publicitu vydaný ÚFM (**Communication and Design Manual**) .

## ČLÁNOK 11. MAJETOK FINANCOVANÝ Z PROJEKTOVÉHO GRANTU

### 11.1. Všeobecné ustanovenia

- 11.1.1. **Prijímateľ** je povinný počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** zabezpečiť, aby majetok úplne alebo sčasti nadobudnutý a/alebo zhodnotený z **Projektového grantu**:
  - a. bol používaný len na účely realizácie **Projektu** a dosiahnutia a udržiavania **Cieľa projektu**, **Výstupov projektu** a **Výsledkov projektu** v súlade s touto **Zmluvou**,
  - b. bol udržiavaný v dobrom a prevádzkyschopnom stave.
- 11.1.2. **Prijímateľ** je povinný počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** zabezpečiť, aby vlastnícke právo k majetku úplne alebo sčasti nadobudnutom a/alebo zhodnotenom z **Projektového grantu** nebolo prevedené na inú osobu, takýto majetok nebol prenajatý inej osobe, ani akýmkoľvek spôsobom zaťažený v prospech inej osoby, okrem **Správcu programu**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.

11.1.3. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby majetok, úplne alebo sčasti zhodnotený z **Projektového grantu** alebo nevyhnutný na udržanie **Výsledkov projektu** a indikátorov **Projektu**, ktorý má on alebo **Partner** v nájme alebo podnájme, zostal v jeho nájme alebo podnájme počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.

11.1.4. Ak **Prijímateľ** poruší povinnosti podľa bodu 11.1.1. až 11.1.3. **VZP**, ide zo strany **Prijímateľa** o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**. **Správca programu** môže **Prijímateľa** od povinnosti podľa bodu 11.1.1. až 11.1.3. **VZP** oslobodiť vo vzťahu ku konkrétne identifikovanému majetku, pri ktorom je **Správca programu** presvedčený, vzhľadom na všetky relevantné okolnosti, že ďalšie používanie tohto zariadenia by vzhľadom na celkové ciele **Projektu** neslúžilo žiadnemu prospešnému ekonomickému účelu. Oslobodenie musí byť **Prijímateľovi** oznámené písomne.

11.1.5. Na účely tejto **Zmluvy** sa za majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z **Projektového grantu** považuje aj majetok, ktorého odpisy boli uhradené úplne alebo sčasti z **Projektového grantu** v súlade s **Pravidlami implementácie**. Na účely tejto **Zmluvy** sa zhodnotením majetku rozumie aj zachovanie hodnoty majetku prostredníctvom jeho financovania z **Projektového grantu**, najmä pokiaľ ide o zbierkové predmety a kultúrne pamiatky.

### 11.2. Poistenie

- 11.2.1. **Prijímateľ** je povinný počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** zabezpečiť, aby majetok úplne alebo sčasti nadobudnutý a/alebo zhodnotený z **Projektového grantu** bol poistený pre prípad poškodenia, zničenia, straty, odcudzenia alebo iných škôd minimálne na hodnotu jeho obstarávacej ceny, a to bezodkladne po podpísaní tejto **Zmluvy** alebo po jeho nadobudnutí a/alebo zhodnutí.
- 11.2.2. Ustanovenie bodu 11.2.1. **VZP** sa nevzťahuje na majetok, ktorého jednotková hodnota je nižšia ako 5 000 eur a súhrnná hodnota takéhoto majetku je nižšia ako 3% **Projektového grantu** alebo 25 000 eur, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia a na majetok, ktorého doba

použiteľnosti je kratšia ako jeden rok, pokiaľ z ustanovení článku 11 **Projektovej zmluvy** nevyplýva **Prijímateľovi** povinnosť poistenia financovaného majetku. Ak **Prijímateľ** majetok nepoistí, je v prípade jeho poškodenia, zničenia, straty, odcudzenia alebo iných škôd povinný ho adekvátne nahradiť z **Dodatočných vlastných zdrojov**. Ak **Prijímateľ** poruší povinnosti podľa tohto bodu, ide zo strany **Prijímateľa** o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. VZP.

- 11.2.3. **Prijímateľ** je povinný oznámiť **Správci programu** každú poistnú udalosť na majetku úplne alebo sčasti nadobudnutom a/alebo zhodnotenom z **Projektového grantu** podľa tejto **Zmluvy**, najneskôr však do piatich (5) pracovných dní od jej vzniku a v rovnakej lehote informovať **Správca programu** o vyplatení a výške poistného plnenia z poistnej udalosti uvedenej v predchádzajúcej vete. **Prijímateľ** je tiež povinný oznámiť **Správci programu** každú zmenu poistnej zmluvy a poskytnúť mu jej kópiu.

## ČLÁNOK 12. OCHRANA PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA A OSOBNÝCH ÚDAJOV

### 12.1. Práva duševného vlastníctva

- 12.1.1. Autorské a iné súvisiace práva, priemyselné práva a iné práva duševného vlastníctva, ktoré nadobudne **Prijímateľ** a tiež **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, v súvislosti s **Projektom**, resp. prostredníctvom **Projektového grantu** zostávajú vo vlastníctve **Prijímateľa**, resp. **Partnera**. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť širokú propagáciu všetkých **Výsledkov projektu** a ich bezodplatné sprístupnenie verejnosti.
- 12.1.2. Ak je z **Projektového grantu**, a to aj sčasti, financované literárne a iné umelecké dielo, vedecké dielo, umelecký výkon, zvukový alebo obrazový záznam, alebo databáza podliehajúce autorskoprávnej ochrane, je **Prijímateľ** alebo **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, povinný najneskôr súčasne so zatvorením zmluvy o vytvorení takéhoto diela, resp. iného **Výstupu projektu** podliehajúceho autorskoprávnej ochrane, dohodnúť s autorom, resp. spoluautormi priamo v zmluve o vytvorení

diela, resp. obdobnej zmluve alebo samostatnej licenčnej zmluve spôsob použitia diela, na ktorý udelia autor, resp. spoluautori **Prijímateľovi** licenciu, najmä, nie však výlučne, súhlas na jeho bezodplatné sprístupnenie verejnosti, súhlas v rozsahu podľa § 18 ods. 2 zák. č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) a súhlas na udelenie sublicencie podľa čl. 44 ods. 1 zák. č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) **Správci programu** a iným **Oprávneným osobám**, vrátane súhlasu na zaradenie do elektronickej databázy.

- 12.1.3. **Prijímateľ** sa zaväzuje udeliť **Správci programu** a inej **Oprávnenej osobe** súhlas na sprístupnenie akéhokoľvek diela, ku ktorému vykonáva majetkové práva autora a ktoré bolo úplne alebo sčasti financované z **Projektového grantu** verejnosti, a v prípade potreby aj súhlas v rozsahu podľa § 18 ods. 2 zák. č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon), bez akéhokoľvek územného alebo vecného obmedzenia a bez nároku na odmenu za výkon takýchto práv a zabezpečiť, aby takýto súhlas udelil aj **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve.

- 12.1.4. **Prijímateľ** súhlasí, aby si **Správca programu** aj iná **Oprávnená osoba**, alebo osoby nimi poverené vyhotovovali fotografie a zvukovoobrazové záznamy z **Výstupov projektu** a **Výsledkov projektu** ktoré budú zaradené do elektronickej databázy prístupnej cez webové sídlo [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk) a [www.eeagrants.org](http://www.eeagrants.org) a prostredníctvom nej sprístupnené verejnosti.

- 12.1.5. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť, aby všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré sa podieľali na realizácii **Projektu** boli vysporiadané tak, aby tieto osoby nemohli uplatňovať voči **Správci programu** žiadne nároky, vyplývajúce im z osobnostných práv, autorských a s nimi súvisiacich práv, priemyselných práv alebo iných práv duševného vlastníctva. Ak **Prijímateľ** neudelí **Správci programu** súhlas na použitie diela podľa bodu 12.1.3. VZP, najmä však na sprístupnenie diela verejnosti alebo nezabezpečí udelenie takéhoto súhlasu zo strany **Partnera**, ide o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu** spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. VZP a **Prijímateľ** sa na

dôvažok zaväzuje uhradiť **Správca programu**, resp. **SR** prípadnú škodu vzniknutú **Správci programu** alebo **SR** v dôsledku porušenia tejto povinnosti.

- 12.1.6. Akúkoľvek zmluvu, týkajúcu sa autorského práva, resp. iných práv duševného vlastníctva, je **Prijímateľ** oprávnený v rámci **Projektu** uzavrieť len s predchádzajúcim súhlasom **Správca programu**, inak je **Správca programu** oprávnený považovať výdavky vzniknuté na základe takejto zmluvy za **Neoprávnené výdavky**.

## 12.2. Ochrana osobných údajov

- 12.2.1. **Prijímateľ** svojim podpisom na tejto **Zmluve** zároveň udeľuje v súlade s § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“) **Správci programu** súhlas na spracovanie osobných údajov uvedených v tejto **Zmluve** alebo poskytnutých na základe tejto **Zmluvy** v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa doručovania, email, telefónne číslo a zaväzuje sa zabezpečiť súhlas so spracúvaním osobných údajov, v súlade s § 11 a § 12 **Zákona o ochrane osobných údajov**, každej dotknutej osoby, ktorej osobné údaje odovzdá **Správci programu** v rámci plnenia povinností vyplývajúcich z tejto **Zmluvy**, z **Právneho rámca**, z **Pravidiel implementácie** alebo z **legislatívy SR a EÚ**.
- 12.2.2. Osobné údaje podľa bodu 12.2.1. **VZP** budú spracúvané za účelom jednoznačnej identifikácie osôb podliehajúcich sa na realizácii **Projektu**, najmä počas **Kontroly projektu**, administrácie **Projektu**, štatistického vyhodnocovania údajov a ich vedenia v databáze, resp. informačnom systéme **Správca programu**, a písomnej komunikácie zmluvných strán.

## ČLÁNOK 13. ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE POVINNOSTI

### 13.1. Vznik Nezrovnalosti

- 13.1.1. **Nezrovnalosť v Projekte** vzniká porušením ustanovenia **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo **legislatívy SR a EÚ Prijímateľom a/alebo Partnerom**, ktoré ohrozuje alebo poškodzuje implementáciu **FM EHP/NFM**, najmä

implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**.

- 13.1.2. **Nezrovnalosť v Projekte** vzniká aj porušením ustanovenia **Pravidiel implementácie**, ustanovenia tejto **Zmluvy a/alebo Partnerskej dohody Prijímateľom a/alebo Partnerom**, ktoré ohrozuje alebo poškodzuje, implementáciu **FM EHP/NFM**, najmä implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**.
- 13.1.3. **Správca programu** si vyhradzuje právo posúdiť, či porušenie podľa bodu 13.1.1. a 13.1.2. **VZP** poškodzuje, resp. zasahuje do implementácie alebo ovplyvňuje implementáciu **FM EHP/NFM**, najmä pokiaľ ide o implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**. Týmto nie je dotknuté právo inej **Oprávnenej osoby** identifikovať **Nezrovnalosť** počas **Kontroly projektu**.
- 13.1.4. **Prijímateľ** je povinný **Správci programu** bezodkladne písomne oznámiť akékoľvek **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti** spôsobom a v rozsahu podľa **Pravidiel implementácie** a poskytnúť mu súčinnosť pri ich riešení a oznamovaní príslušným orgánom. **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** všetky dokumenty týkajúce sa **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti**.
- 13.1.5. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** je podľa **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie** povinný poskytnúť všetky informácie týkajúce sa **Nezrovnalosti a Podozrenia z nezrovnalosti MZV NK/VFM** a inej **Oprávnenej osobe** a súhlasí s ich poskytovaním.
- 13.1.6. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie potrebné na zabránenie, odhalenie a odstránenie účinkov akejkoľvek **Nezrovnalosti** a prešetrenia **Podozrenia z nezrovnalosti** a prijať primerané opatrenia na ich nápravu.
- 13.1.7. **Prijímateľ** berie na vedomie, že vznik akejkoľvek **Nezrovnalosti** sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti, a to bez ohľadu na to, či vznik **Nezrovnalosti** spôsobilo konanie alebo opomenutie konania zo strany **Prijímateľa** alebo **Partnera**.

13.1.8. Ak v **Projekte** vznikla **Nezrovnalosť**, **Správca programu** je oprávnený, v závislosti od typu a závažnosti **Nezrovnalosti**:

- a. požiadať **Prijímateľa**, aby v primeranej lehote odstránil, alebo zabezpečil odstránenie protiprávneho stavu, resp. **Nezrovnalosti**, a/alebo
- b. požiadať **Prijímateľa** o vykonanie iného vhodného opatrenia na odstránenie protiprávneho stavu, resp. **Nezrovnalosti**, a/alebo
- c. určiť **Finančnú korekciu** podľa článku 13.2. **VZP** a požiadať **Prijímateľa** o vrátenie poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

13.1.9. Ustanovením bodu 13.1.8. **VZP** nie sú dotknuté práva a povinnosti inej **Oprávnenej osoby**, vyplývajúce jej z platných všeobecne záväzných právnych predpisov **SR**, najmä pri porušení finančnej disciplíny, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a/alebo **Pravidiel implementácie**.

13.1.10. Ak **Prijímateľ** po doručení žiadosti podľa bodu 13.1.8.a. a 13.1.8.b. **VZP** protiprávny stav, resp. príčiny vzniku **Nezrovnalosti** neodstráni alebo nevykoná požadované opatrenie, je **Správca programu** oprávnený určiť **Finančnú korekciu** podľa článku 13.2. **VZP** a požiadať **Prijímateľa** o vrátenie poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa bodu 13.5 **VZP**.

13.1.11. **Nezrovnalosť** je na účely tejto **Zmluvy** možné vo vzťahu k **Prijímateľovi** považovať za vyriešenú, len ak **Prijímateľ** odstránil protiprávny stav, resp. príčiny vzniku **Nezrovnalosti** a/alebo vyrovnal všetky pohľadávky voči **Správcovi programu**, resp. **SR**, ktoré mu vznikli v súvislosti so vznikom **Nezrovnalosti**, resp. **Podozrenia z nezrovnalosti**.

## 13.2. Finančná korekcia

13.2.1. **Správca programu** je oprávnený určiť **Finančnú korekciu**, ak sa v rámci **Projektu** zistí **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z nezrovnalosti**.

13.2.2. **Správca programu** pri určení výšky **Finančnej korekcie** vychádza najmä z jednotlivých prípadov identifikovaných **Nezrovnalostí** a zoberie do úvahy systémový povahu **Nezrovnalosti**. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo **VFM/MZV NK** podľa článku 12.3 **Nariadenia** určiť **Finančnú korekciu** alebo zmeniť výšku **Finančnej korekcie**, ktorú určí

**Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba**. Demonstratívny výpočet jednotlivých typov **Nezrovnalostí**, resp. **Podozrení z nezrovnalosti** a k nim prislúchajúca výška **Finančnej korekcie**, ktorú je **Správca programu**, resp. iná **Oprávnená osoba** oprávnený uplatniť v prípade ich zistenia v **Projekte**, je uvedený v **Pravidlách implementácie**.

13.2.3. **Správca programu**, ako aj **VFM/MZV NK** sú oprávnení určiť v rámci **Projektu** **Finančnú korekciu** aj v prípade **Podozrenia z nezrovnalosti**.

13.2.4. **Správca programu** písomne informuje **Prijímateľa** o zámere určiť **Finančnú korekciu**. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** lehotu tridsať (30) pracovných dní na vyjadrenie. Ak **Finančná korekcia**, resp. úhrn **Finančných korekcií** nepresahuje sumu 3000 EUR, táto lehota sa skracuje na päť (5) pracovných dní. Po uplynutí lehoty **Prijímateľa** na vyjadrenie **Správca programu** určí, po dohode s **MZV NK/VFM**, ak je to relevantné, definitívnu výšku **Finančnej korekcie**. Rovnaký postup sa uplatní, ak **Finančnú korekciu** v rámci **Projektu** určí z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti** iná **Oprávnená osoba**. **Prijímateľ** je povinný vrátiť **Správcovi programu** **Projektový grant** vo výške, spôsobom a v lehote podľa bodu 13.5. **VZP**, pokiaľ v tejto **Zmluve** alebo žiadosti o vrátenie nie je stanovená iná lehota.

13.2.5. **Prijímateľ** si je vedomý a súhlasí, že určením **Finančnej korekcie** v rámci **Projektu** sa znižuje výška **Celkových oprávnených výdavkov**. Určením **Finančnej korekcie** v rámci **Projektu** zároveň vzniká **Prijímateľovi** záväzok voči **Správcovi programu** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5. **VZP**. Zmluvné strany sa dohodli, že ak suma **Finančnej korekcie**, resp. **Finančných korekcií** určených v **Projekte** nepresiahne úhrnom sumu 3000 EUR, zmluvné strany nebudú uzatvárať dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upraví maximálna výška **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt**, ale **Správca programu** oznámi **Prijímateľovi** aktuálnu výšku **Celkových oprávnených výdavkov**, a teda aj aktuálnu výšku sumy **Spolufinancovania projektu** a sumy **Projektového grantu**, ktorý **Správca programu** poskytne za podmienok stanovených v tejto **Zmluve** **Prijímateľovi** na realizáciu **Projektu**. Po určení **Finančnej**

korekcie je **Prijímateľ** povinný dofinancovať **Projekt z Dodatočných vlastných zdrojov** tak, aby bol zrealizovaný v nezmenenom rozsahu, spôsobom a v lehote podľa tejto **Zmluvy**, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Ak suma **Finančnej korekcie**, resp. **Finančných korekcií** určených v **Projekte** presiahne úhrnom sumu 3000 EUR, zmluvné strany sa zaväzujú uzavrieť dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upraví maximálna výška **Celkových oprávnených výdavkov**.

### 13.3. Pozastavenie platieb Projektového grantu

13.3.1. **Správca programu** môže pozastaviť platby **Projektového grantu Prijímateľovi** (ďalej aj „pozastaviť financovanie“) ak:

- a. v rámci **Projektu** bola zistená **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z nezrovnalosti**,
- b. **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z nezrovnalosti** boli oznámené a riešia sa buď na národnej úrovni s orgánom pre **Nezrovnalosť** alebo **ÚFM** na medzinárodnej úrovni,
- c. nastane taká zásadná zmena okolností, ktorá ovplyvní oprávnenosť, dôveryhodnosť, resp. schopnosť **Prijímateľa**, resp. **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, naďalej realizovať **Projekt**,
- d. sa dozvie o akomkoľvek nesprávnom výklade skutočností v akejkoľvek informácii poskytnutej **Prijímateľom** alebo v jeho mene, čo má priamy alebo nepriamy vplyv na realizáciu **Projektu** alebo tejto **Zmluvy**,
- e. o pozastavení platieb na **Program** alebo **Projekt** rozhodne **NKB, VFM/MZV NK**,
- f. došlo k zásadnej zmene okolností, ktoré vytvárali základ pre realizáciu **Projektu** a/alebo poskytnutie **Projektového grantu**,
- g. **Prijímateľ** v stanovenej lehote a/alebo rozsahu neposkytol **Správci programu** požadované informácie,
- h. **Prijímateľ** nevrátil v stanovenej lehote a/alebo rozsahu a/alebo stanoveným spôsobom **Projektový grant** alebo jeho časť, na vrátenie ktorého ho v súlade s touto **Zmluvou** vyzval **Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba**.

13.3.2. Platby môžu byť pozastavené na celý **Projekt**, určité **Výstupy projektu** alebo **Výsledky projektu**. **Správca programu** si vyhradzuje právo určiť rozsah pozastavenia platieb.

13.3.3. **Správca programu** zašle **Prijímateľovi** oznámenie o pozastavení platieb **Projektového grantu**. V oznámení uvedie dôvody pozastavenia platieb **Projektového grantu**, ako aj termín, v ktorom je potrebné predložiť dokumenty, ktoré **Správci programu** umožnia preskúmať, či dôvody pozastavenia platieb pominuli, resp. boli odstránené.

13.3.4. **Prijímateľ** je povinný bezodkladne zabezpečiť predloženie dokumentov alebo iných dôkazov preukazujúcich, že skutočnosti odôvodňujúce pozastavenie platieb pominuli, resp. dokumentov alebo iných dôkazov preukazujúcich, že príčina pozastavenia je odstránená, a to aj pred stanoveným termínom, a písomne požiadať **Správca programu** o zrušenie pozastavenia.

13.3.5. **Správca programu** zruší pozastavenie financovania, ak dôvod pozastavenia financovania odpadol, resp. už neplatí alebo neodôvodňuje pozastavenie financovania, a pokračuje v platbách **Projektového grantu**.

13.3.6. Pozastavenia platieb **Projektového grantu** nemá vplyv na plnenie povinností **Prijímateľa** podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**.

13.3.7. Maximálna lehota, v rámci ktorej môžu byť platby **Projektového grantu** pozastavené, je 12 mesiacov odo dňa doručenia oznámenia o pozastavení platieb **Projektového grantu Prijímateľovi**; po uplynutí tejto lehoty je **Prijímateľ** povinný vrátiť dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa článku 13.5. **VZP**.

### 13.4. Pozastavenie realizácie Projektu

13.4.1. **Správca programu** je oprávnený pozastaviť realizáciu **Projektu**, ak:

- a. sa realizáciou **Projektu** poškodzuje alebo ak preukázateľne hrozí, že sa poškodí dobré meno Grantov EHP a Nórska alebo **SR**,
- b. je realizáciou **Projektu** ohrozený alebo preukázateľne hrozí, že bude ohrozený verejný záujem,
- c. realizáciou **Projektu** dochádza alebo môže dôjsť k poškodzovaniu zdravia obyvateľstva alebo škodám na majetku,
- d. realizáciou **Projektu** dochádza k iným obdobným škodám alebo hrozbám ako sú uvedené v bodoch 13.4.1.a. až 13.4.1.d. **VZP**.

13.4.2. Ak je realizácia Projektu pozastavená, Prijímateľ nesmie pokračovať v realizácii Projektu, a to ani z **Dodatočných vlastných zdrojov** a prerušuje sa plynutie lehôt. Po zrušení pozastavenia realizácie Projektu musí byť Projekt ukončený najneskôr do uplynutia Doby realizácie projektu.

13.4.3. Správca programu zašle Prijímateľovi oznámenie o pozastavení realizácie Projektu. V oznámení uvedie dôvody pozastavenia realizácie Projektu, ako aj termín, v ktorom je potrebné predložiť dokumenty, ktoré Správci programu umožnia preskúmať, či dôvody pozastavenia pominuli, resp. boli odstránené.

### 13.5. Vrátenie finančných prostriedkov

13.5.1. Prijímateľ je povinný vrátiť Správci programu Projektový grant alebo jeho časť:

- ak povinnosť vrátiť poskytnutý Projektový grant alebo jeho časť vyplýva Prijímateľovi z tejto Zmluvy, z Právneho rámca FM EHP/NFM alebo z Pravidiel implementácie,
- ak Prijímateľ poskytnutý Projektový grant alebo jeho časť neúčtoval prostredníctvom Pribežnej správy o projekte,
- ak Projektový grant alebo jeho časť boli Prijímateľovi poskytnuté z titulu mylnej platby, alebo neoprávnene, a to najmä z dôvodu že Prijímateľovi nevznikol nárok na vyplatenie Projektového grantu podľa tejto Zmluvy,
- ak Prijímateľ porušil povinnosti stanovené v tejto Zmluve, legislatívu SR alebo EÚ, Právny rámec FM EHP/NFM a/alebo Pravidlá implementácie, čím spôsobil vznik Nezrovnalosti a porušil finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c), zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov,
- ak to určí Správca programu z dôvodu, že Prijímateľ porušil ustanovenia tejto Zmluvy, legislatívu SR alebo EÚ, Právny rámec FM EHP/NFM a/alebo Pravidlá implementácie čím spôsobil vznik Nezrovnalosti, a nejde o porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c), zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov, a to vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie Nezrovnalosti zo strany Prijímateľa sa považuje za také porušenie

podmienok poskytnutia Projektového grantu, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia poskytnutého Projektového grantu alebo jeho časti; ak Prijímateľ Projektový grant alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v tomto článku, bude sa na takéto porušenie podmienok aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- ak to určí Správca programu z dôvodu, že Partner Projektu porušil ustanovenia Partnerskej dohody, čím spôsobil vznik Nezrovnalosti a to vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie Nezrovnalosti zo strany Partnera sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia Projektového grantu, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia Projektového grantu alebo jeho časti Prijímateľom; ak Prijímateľ Projektový grant alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v tomto článku, bude sa na takéto porušenie podmienok aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- ak sa v rámci Projektu rozhodne o Finančnej korekcii podľa bodu 13.2. VZP,
- ak Národný kontaktný bod, VFM/MZV NK rozhodne o Finančnej korekcii, najmä z dôvodu vzniku Nezrovnalosti alebo Podozrenia z nezrovnalosti v projekte,
- ak sa rozhodnutím súdu preukáže spáchanie trestnej činnosti, ovplyvňovanie hodnotiteľov, alebo porušovanie schválených zásad politiky konfliktu záujmov v procese schvaľovania Projektu.

13.5.2. Ak Prijímateľovi vznikne povinnosť podľa tejto Zmluvy vrátiť poskytnutý Projektový grant alebo jeho časť, Správca programu zašle Prijímateľovi žiadosť o vrátenie, v ktorej mu oznámi výšku sumy poskytnutého Projektového grantu, ktorú je povinný vrátiť, vrátane identifikácie účtu, na ktorý je Prijímateľ povinný Projektový grant vrátiť.

13.5.3. Prijímateľ je povinný Správci programu vrátiť poskytnutý Projektový grant alebo jeho časť v lehote tridsať (30) pracovných dní odo dňa

- doručenia žiadosti o vrátenie, ak v tejto Zmluve, Pravidlách implementácie alebo v žiadosti o vrátenie nie je uvedená iná lehota. Ak **Prijímateľ** nevráti požadované finančné prostriedky v lehote špecifikovanej v žiadosti o vrátenie, je **Správca programu** oprávnený uplatniť voči **Prijímateľovi** zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z uvedenej časti **Projektového grantu** za každý aj začatý deň omeškania.
- 13.5.4. **Prijímateľ** je povinný v lehote desať (10) kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia platby, oznámiť **Správci programu** spôsobom podľa **Pravidiel implementácie**, že vrátil **Projektový grant** alebo jeho časť. K oznámeniu priloží výpis z bankového účtu preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby v prospech účtu špecifikovanom v žiadosti o vrátenie.
- 13.5.5. Ak **Prijímateľ** neodvedie **Projektový grant** spôsobom, v rozsahu a/alebo lehote podľa žiadosti o vrátenie, **Správca programu** oznámi porušenie finančnej disciplíny príslušnej správe finančnej kontroly ako podnet na začatie správneho konania.
- 13.6. Odvod výnosu**
- 13.6.1. **Prijímateľ** je povinný **Správci programu** odvieť výnos z poskytnutého **Projektového grantu**, ktorý vznikol na **Projektovom účte** ako aj na účte **Partnera Projektu** ak je to relevantné, ktorý slúži na príjem prostriedkov **Projektového grantu**, okrem prípadu, kedy **Prijímateľ** poskytuje **Projektový grant** **Partnerovi** systémom refundácie už zrealizovaných výdavkov.
- 13.6.2. Výnos podľa bodu 13.6.1. **VZP** je **Prijímateľ** povinný odvieť spôsobom podľa **Pravidiel implementácie** na účet stanovený **Správcom programu** do 15. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom výnos vznikol a v rovnakej lehote oznámiť **Správci programu**, že odviezol výnos. K oznámeniu priloží výpis z bankového účtu preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby.
- 13.6.3. Ak **Prijímateľ** výnos riadne a včas nevráti, **Správca programu** bude postupovať rovnako, ako v prípade vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa bodu 13.5. **VZP**.
- ČLÁNOK 14. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU**
- 14.1. Všeobecné ustanovenia**
- 14.1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie zmluvného vzťahu z tejto Zmluvy nastane:
- a. splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená,
  - b. dohodou zmluvných strán,
  - c. odstúpením od Zmluvy.
- 14.1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť podľa bodu 14.1.1.b. **VZP**, ak majú zmluvné strany vzájomne vysporiadané všetky záväzky vyplývajúce zo Zmluvy alebo vzniknuté na základe Zmluvy alebo ak nedošlo ani k čiastočnému poskytnutiu **Projektového grantu Prijímateľovi**.
- 14.1.3. **Prijímateľ** je v omeškaní, ak nespĺňa riadne a včas povinnosť, resp. povinnosti stanovené v tejto Zmluve, v Právnom rámci FM EHP/NFM alebo v Pravidlách implementácie, ktoré sa zaviazal plniť podľa tejto Zmluvy.
- 14.1.4. Akékoľvek omeškanie **Prijímateľa** s plnením povinnosti, ktorú sa zaviazal plniť podľa tejto Zmluvy, znamená podstatné porušenie zmluvnej povinnosti a zároveň porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a spôsobuje vznik **Nezrovnalosti**.
- 14.1.5. **Správca programu** je oprávnený okamžite od Zmluvy odstúpiť, ak **Prijímateľ** podstatným spôsobom porušil povinnosť, ktorú sa podľa tejto Zmluvy zaviazal plniť. Ak **Správca programu** od Zmluvy neodstúpi, je oprávnený postupovať podľa článku 13.1.8. **VZP**.
- 14.1.6. Zmluvné strany sa dohodli, že **Prijímateľ** je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v súlade s § 344 zák. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 14.1.7. Ak **Správca programu** odstúpi od Zmluvy z dôvodu porušenia povinnosti podľa tejto Zmluvy zo strany **Prijímateľa**, **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správci programu** celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** podľa bodu 13.5. **VZP**.
- 14.1.8. Ak **Správca programu** odstúpi od Zmluvy z dôvodu objektívnej alebo subjektívnej nemožnosti plnenia záväzkov z tejto Zmluvy zo strany **Prijímateľa**, **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správci programu** celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** podľa bodu 13.5. **VZP**.

- 14.1.9. Odstúpenie od **Zmluvy** je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od **Zmluvy** druhej zmluvnej strane.
- 14.1.10. V prípade odstúpenia od **Zmluvy** zostávajú zachované tie práva a povinnosti **Správcu programu** a **Prijímateľa**, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení **Zmluvy**, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutého **Projektového grantu**, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením **Zmluvy** a povinnosť **Prijímateľa** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa tejto **Zmluvy**.
- 14.1.11. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky zo **Zmluvy** zanikajú dňom vstupu **Prijímateľa** do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu na majetok **Prijímateľa**, ak dôjde k jeho vstupu do likvidácie a k vyhláseniu konkurzu v období počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**. V tomto prípade sa **Prijímateľ** zaväzuje vrátiť **Správci programu** finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto **Zmluvy** v lehote troch (3) kalendárnych dní od jeho vstupu do likvidácie alebo do troch (3) kalendárnych dní od vyhlásenia konkurzu. V opačnom prípade vzniká **Správci programu** pohľadávka v sume vyplateného **Projektového grantu** a prípadného penále a **Správca programu** je oprávnený uplatniť ju v rámci likvidácie a v konkurznom konaní.

## ČLÁNOK 15. PREVOD A PRECHOD PRÁV

### 15.1. Prevod práv

- 15.1.1. **Prijímateľ** je oprávnený previesť práva a/alebo povinnosti alebo ich časť z tejto **Zmluvy** na iný subjekt len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Správcu programu**. Ak **Prijímateľ** prevedie práva a/alebo povinnosti alebo ich časť z tejto **Zmluvy** na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu **Správcu programu**, je povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť.

### 15.2. Prechod práv

- 15.2.1. **Prijímateľ** je povinný písomne informovať **Správcu programu** o skutočnosti, že došlo alebo dôjde k prechodu práv a povinností z tejto **Zmluvy**, a to bezodkladne ako sa dozvie o vzniku tejto skutočnosti alebo možnosti jej vzniku.

## ČLÁNOK 16. ÚČTOVNÍCTVO

### 16.1. Všeobecné ustanovenia

- 16.1.1. **Prijímateľ** je povinný viesť účtovníctvo v elektronickej forme v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 16.1.2. **Prijímateľ**, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, je povinný v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach, týkajúcich sa projektu buď v analytickej evidencii a na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva, alebo v účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením druhu poskytnutej podpory v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
- 16.1.3. **Prijímateľ**, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vedie evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (definovaných v § 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) týkajúcich sa projektu v účtovných knihách používaných v jednoduchom účtovníctve (§15 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z.) so slovným a číselným označením projektu pri zápisoch v nich; na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.

### 16.2. Archivovanie účtovnej dokumentácie

- 16.2.1. **Prijímateľ** zabezpečí uchovávanie a ochranu účtovnej dokumentácie alebo evidencie a inej dokumentácie, týkajúcej sa **Projektu** podľa platnej legislatívy SR a umožní prístup k dokumentácii vyžadovaný podľa čl. 8.8 **Nariadenia** počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**.

## ČLÁNOK 17. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

### 17.1. Vyhlásenia Prijímateľa

**17.1.1. Prijímateľ vyhlasuje, že:**

- a. nepožaduje a ani nebude požadovať na realizáciu **Projektu** dotáciu, príspevok, ani inú formu pomoci, ktorá by spôsobila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu **SR**, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov **EÚ** a ani mu takáto pomoc nebola poskytnutá na realizáciu **Projektu**,
- b. voči nemu nie je vedené žiadne súdne, exekučné, správne alebo konkurzné konania resp. reštrukturalizačné konanie a nie je v likvidácii,
- c. všetky informácie, ktoré poskytol **Správcovi programu** najmä, ale nie výlučne, v súvislosti so **Žiadosťou o projekt** a jej hodnotením a v súvislosti s uzavretím tejto **Zmluvy**, sú autentické, pravdivé, presné a úplné.

**17.1.2. Prijímateľ zároveň vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že Projektový grant, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným z prostriedkov FM EHP/NFM a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky ako povinným spolufinancovaním Programu. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania, a na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny, sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch najmä, nie však výlučne zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov a zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.**

zodpovedný za včasné, riadne a uspokojivé riešenie takýchto záležitostí.

**17.2. Vylúčenie zodpovednosti****17.2.1. Správca programu nenesie v žiadnom prípade zodpovednosť za realizačný dohľad, realizáciu, dokončenie alebo prevádzkovanie Projektu.****17.2.2. Správca programu nepreberá žiadne riziko alebo akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek odškodné, ujmu alebo iné možné nepriaznivé účinky spôsobené Projektom, vrátane nedôsledností v jeho plánovaní, resp. realizovaní, a to ani v súvislosti s inými projektmi, ktoré by mohli mať naň vplyv alebo na ktoré by mohol mať vplyv, alebo za nespokojnosť verejnosti. Prijímateľ je výlučne**